कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

(प्राकृत, कोंकणी संक्षिप्त व्याकरण सहित)

बरोवपी

एम्. माधव पै

एम्. ए.; विद्वान्; साहित्यरत्न

375
Gr DEV

बस्ती प्रकाशन

BASTHI PRAKASHANA

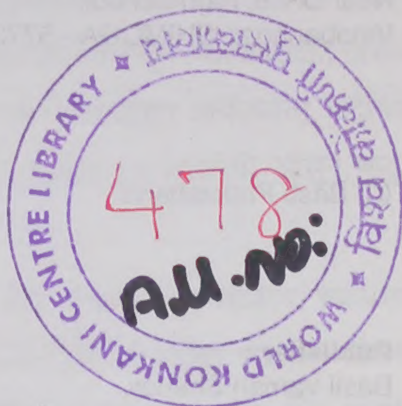
BASTHI GARDENS, THUBAY, BANTWAL, D.K.

Ph. : 08255 - 232655 / 232995

	ಆಮ್ಮಿ ಉಜ್ವಾಡಾಯಿಲೆ ಪುಸ್ತಕ	ಮೋಲ
1.	ಆಧುನಿಕ ತೆನಾಲಿರಾಮು ಮಾಟುಪಯ್ಯಾ ಸಂಪಾದಕ : ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ ಶೆಣ್ಯೆ	Rs. 25/-
2.	ತಾ ತಾ ತಿಂಗಣ (ಪಾರಂಪಾರಿಕ ಕೊಂಕಣಿ ಬಾಳಗೀತಾಂ) ಸಂಪಾದಕ : ಸಂತೋಷ ಕುಮಾರ ಗುಲ್ವಾಡಿ	Rs. 100/-
3.	ता ता तिंगण (पारंपारिक कोंकणी बाळगीताम्) संपादक : संतोष कुमार गुल्वाडी	Rs. 100/-
4.	कर्नाटकांत उलोवचे कोंकणी शंब्द संग्रह संपादक : बस्ती पुंडलीक शेणै	Rs. 200/-
5.	ಎಮಿಲಿ (ಕೊಂಕಣಿ ಲ್ಹಾನ ಕಾಣಿಯೆ ಗೊಂಚೊ) ಸಂಪಾದಕ : ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ ಶೆಣ್ಯೆ	Rs. 60/-
6.	ಸುರಗ್ಯಾಸರ (ಕೊಂಕಣಿ ಲಗ್ನಾ ಪದಾಂಚೆ ಸಂಗ್ರಹ) ದುಸರೆ ಆವೃತ್ತಿ ಸಂಪಾದಕಿ : ಡಾ. ಜ್ಯೋತ್ಸ್ನಾ ಕಾಮತ್	Rs. 200/-
7.	सुरग्यासर (कोंकणी लग्नपदांचे संग्रह) दुसरे आवृत्ती संपादकी : डा. ज्योत्स्ना कामत्	Rs. 125/-
8.	कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश संपादक : एम्. माधव पै, एम्. ए.; विद्वान; साहित्यरत्न	Rs. 100/-
9.	वोव्यो गांवुया (Audio Cassettes) बस्ती व्हिज़न्स्	Rs. 30/-
10.	वोव्यो गांवुया (Audio C.D.) बस्ती व्हिज़न्स्	Rs. 100/-
11.	वोवी दर्शन (V.C.D.) बस्ती व्हिज़न्स्	Rs. 100/-

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

(प्राकृत, कोंकणी संक्षिप्त व्याकरण सहित)



Konkani
Konkani in Devanagary Script.
B - Dictionary.
L: B01 - R06 (Devn.B)

बरोवपी

एम्. माधव पै

एम्. ए.; विद्वान्; साहित्यरत्न



बस्ती प्रकाशन

KONKANI (TADBHAV) SANSKRIT SHABDAKOSH
(Prakrit, Konkani Sankshipt Vyakarana Sahit)

Editor :
M. Madhav Pai M.A.; Vidwan; Sahitya Ratna
Rtd. Principal,
'SRINIVASA',
Near D.V.S. High School,
Vinobanagar, SHIMOGA - 577204.

© Basti Prakashana

Publisher :
Basti Vaman Shenoy,
Basti Prakashana,
Basti Gardens,
Tumbay - 574 170
Bantwal, D.K.
Karnataka.

B, MMA 'P06
WORLD KONKANI CENTRE LIBRARY
478

Printers :
Victoria Printing Works
Bantwal - 574 211

First Edition :
February 2006

375
98: Dev

Prices : Rs. 100/-

प्रकाशकालें उतरां

कोंकणी भास प्राकृत भाषाताकुन आयिली आनी संस्कृत भाषाक लागची भास अशीं सम्जताती। भारताचे प्राचीन भाषांत एक जाव्न आसची कोंकणी, तिचे वाडावळिचे प्रक्रियाचे धीर्गकालावधिन्त प्राकृत आनी संस्कृत भाषा शब्द आनी व्याकरणाचे आदान प्रदान कर्न घेव्न प्रभावित जालया आसुका। एकबाळ तागेले आवयचे गर्भान्ताकुन भायर पडले नंतर, आवयले रूप, कातिन्चो वर्ण, संस्कृती, संस्काराचे पडिबिंब जाव्न दिसल्यारियि, आवय ताकुन तें बाळ विंगडच् आसता। आनी ताजे वाडावळिन्तूय भिन्न आसता। तशिंची आमगेली मायभास कोंकणी, इंडोआर्यन कुळाची प्राकृत भाषा ताकून आयल्यारियि, प्रादेसिक आनी काळाचे प्रभावान इतर इंडोआर्यन कुळाचे भाषाताकुन वेगळीची आसुनु वाडुन आयल्या।

ह्या हजारो वरसाचे कालावधिंत मस्त इतले कोंकणी भाषा साहित्य, व्याकरण, वाग्झर्यो उत्पन्न जालया। पोर्चुगीसाले कालकिर्धिन्त मतांधांगेलें व्यवस्थित आक्रमण कोंकणी भास आनी साहित्या वय्र जाव्न नाश जालेले चारित्रिक सत्य। जालयार, गोंय राज्याचे विमुक्ती नंतर, कोंकणी राज भास जाव्न जाहीर जालें। नंतर, भारतीय संविधानाचे आठव वळेरिन्त स्थानमान मेळेले निमित्तान आतां आमगेली मायभास कोंकणीक बरे दीवस आयल्याले। हे बरे संधर्भाचे लाव घेव्न कोंकणी लोकानी, मुख्य जाव्न कोंकणी साहिती, भाषा संशोधकानी बरें, मोलाधिक साहित्य रचन करचें, भाषाशास्त्रज्ञानिनीं संषोधन कर्न तांगेली काणिक दिवचाक मुखार सरचें, आयचे अवश्यकता जाव्न आसा। अशीं तान्री श्रम पावल्यारी भारतीय साहित्य क्षेत्रान्त कोंकणी भास पयलें पांवड्याक पावचाक साध्य जातले। जाता अशीं म्हाका विश्वास आसा।

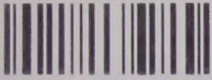
श्री एम्. माधव पै एक कोंकणी भाषा संशोधक। पाल्या मागशिचे फळशें तो वावुरता। ताणे रचना केलेले कोंकणी साहित्य तांतूय भाषांतर (Translation) खूब आसा। श्री पैन संस्कृत, प्राकृत आनी थोडे पाली भाषांतुले शब्दान्चे मधेन्तूले लक्षणाचे परिचय करचे "कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश" पुस्तक ऊजवाडाक हाडचे प्रयत्न केलां। कोंकणी सरस्वतिक तागेली काणिक हें "कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश" पुस्तक

पावूणशे वरस पिरायाचे हे संदर्भारी हें "कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश" पुस्तक परगट करनु तुमचे मुखार दुवरूंक आमी संतोश भोगताती | हें पुस्तक उजवाडायिले निमित्तान कोंकणी लोकांगेले भाषा ज्ञान ऊंचायेक येतलें | श्री एम् माधव पै हांका देवु बरें कोरो |

"कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश" पुस्तक बरे रीतिन, शोबीत कर्न छाफ्सुन दिलेले बंटवाळचे विक्टोरिया प्रिन्टिंग प्रेस हाचो धनी श्री बी प्रभाकर प्रभु हांका देवु बरें कोरो |

आमगेले हर एक कोंकणी साहित्य, संस्कृती क्षेत्राचे वाव्राक पाटिम्बा दीव्न यवचे डा. टि. एम्. पै फौंडेशन, मणिपाल हांका देवु बरें कोरो |

बस्ती वामन शेणै

WORLD KONKANI LIBRARY

Accn No: 000375

यलेंची उतरां

भाशान्तु बदलावप दिसून येवचे सहज | बदलाव नातिलें एकच स्थितीरी ऊरनु आयली भास एकूय ना | थोडे पावटी परिस्थितीक समा जावनु बदलावाचे वेगान्तु तारतम्य दिसून येवूंक पुरो | पडिनिमिश निमिशाक बदलाव जावचे भाशीक बदलाव आमगेले स्थूल दृष्टीक दिसूं येना | तरियी भाशेचे रूपरेशांतु बदलावपाचे कारणान चडतो व्यत्यास आसा जालेले तावळ मात्रा भास बदललो विचारु आमगेले कळितेक येता | बदलाव शब्दांचे उच्चारणान्तु, अर्थान्तु आनीक वाक्य रचनान्तु दिसून येता | हे बदलावाचे निमित्तान करता, भाशेचे वाडीन्तु वेगळे वेगळे पांवडे वळख करूंक अनुकूल जाता | काल -कालरी दिसूनु आयिले भाशीक बदलावापाचो वळख करचे ऐतिहासिक भाशा विज्ञानाचे लक्ष्य | देखिक संस्कृत, शौरसेनी, प्राकृत, कोंकणी अशें भाशाचे वेगळे वेगळे अंशांतु दिसूं येवचे बदलावांचो अभ्यास, अध्ययन करचेंचि ऐचिहासिक भाशा विज्ञानाचे लक्ष्य | एकहीचे भाशेचे दोन वेगळे - वेगळे कालाचे स्वरूपाक विवरणात्मक व्याकरणाचे तत्वांक आदर्सून विश्लेशण केले उपरान्त तौलनिक जावनु सारखें पळयताना ते दोन भाशा स्वरूपान्तु अनेक व्यत्यास जाललो दिसूं येता | हे व्यत्यास वळख करूंक मदत जाओ म्हणु हो संक्षिप्त प्राकृत कोंकणी व्याकरण आनी कोंकणी तद्भव कोश तुमचे फुडार दवरला |

"कोंकणी भाशेचे अस्तित्व" हे पुस्तक बरोवचे वेळार, त्याविशी सोदकाम करताना मेळ्ळे प्राकृत, पाली भाशा शब्द, देशीनाममाला ग्रंथातु मेळचे कोंकणी शब्दांक हान्तु पुंजायल्यांती, तरीयि हें पूर्ण न्हहिं - संक्षिप्त | फुडार ह्याविशिं सोद करतल्यांक इल्लें साहायु जावो म्हणचे दृश्टीन हे रचलां |

ह्या विशिं कोंकणी सरदार भौमानेस्त श्री बस्ती वामन शेणै हांचेकडे सांगिले तावळ, तान्नी 'दी, ती हस्तप्रति माका' म्हणु घेवून, ताचे बस्ती प्रकाशन द्वारी उजवाडाल्या | ह्या बद्दल हांव तांका आभारी जावूनु देवुबरे करो |

"कोंकणी भाशेचे अस्तित्व" - हे पुस्तक उजवाडच्चाक मणिपालाचे डा. टि. एम्. ए. पै प्रतिष्टानांचानी जशें माका फाटिबलाक राबून सहकारु दिलो, तशेंच ह्या पुस्तकाकई सहकारु दिला | तांचो हो उपकारु हांव केन्नंकई विसरचो ना म्हणु तांका भास

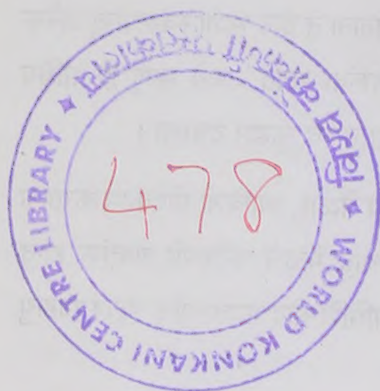
दिवनु प्रतिष्टानाचे अध्यक्ष भौमानेस्त श्री के. के. पै आनीक सचिव भौमानेस्त श्री हेच्. वि. कामत काळजान आभारी, तांका देव बरे करो।

ह्या पुस्तकांतूले शब्द संग्रह करीत आसताना मेगेले दोस्त, संशोदक भौमानेस्त मंजेश्वर मुकुंद प्रभु हान्नि, पाली सद्द निदास्सिका आनीक देशीनाममाला पुस्तकां माक दिवनु केले सहाया खातीर तांकाई देवु बरे करो।

ह्या पुस्तक भौव सोबीत जावुन छापिले विक्टोरिया प्रेस, बंटवाळ, हाचे म्हालीक मानेस्त श्री बि. प्रभाकर प्रभु आनीक तांचे कामेलींकई देवु बरे करो।

शिमोग्गा
१०-०२-२००६

एम्. माधव पै


WORLD KONKANI CENTRE LIBRARY
478

कोंकणी - प्राकृत व्याकरण

संस्कृत भाशा पशी प्राकृत भास अधिक कोमळ आनी मधुर जावूनु आस्स म्हणु एक म्हणि आसा –

परुसा सक्कअ बंधा पाउअ बंधो वि होइ सुउमारो
पुरिसमहिलाणं जेत्तिअ मिहन्तरं तेत्तिअ मिमाणे ॥

संस्कृत भास परुष (कठोर) आनीक प्राकृत भास सुकुमार जावून आसा हांचे दोनींचे मध्दें तितुलोच भेदु आसा जितुलो एक दादलो आनी बायला मध्दें आसता हे प्रमाणे आमची कोंकणी भासई मधुर आनी कोमल आसूची

'कोंकणी भाशेचे अस्तित्व' ह्या मेगेले पुस्तकांतु, कोकंणी भास प्राकृत भाशा संबंधित जाबूनु आस्स म्हणु पडिपादन केलेलें आसाः त्या प्राकृत शब्दांचे संस्कृत रूपां दाखोवूनु तांचे कोंकणी रूपा दाखोवूनु दीवुच्चाक प्रयत्न हांगा केलां हीं प्राकृत रूपां प्राकाची जावूनु आसूनु हजार - हजार वरस पार करनु आयचे दीसांतु प्रयोग जाताना किंवा उच्चारांतु तीं रूपां भरपूर व्यत्यास जावूनु जातातो तशेंच कोंकणी उलोवचे लोकांचे उतरांतुई ज्यास्ती व्यत्यास उदेनु आयल्यांति।

भाशानुसार आयचे दीसां वरेचे काळाक तीन भागान्तु विभक्त करयेत् संस्कृत, प्राकृत आनी आयचो भासो जशें हिन्दी, मराठी, गुजराती, कोंकणी, राजस्थानी आदिल्यो। संस्कृत भाशांतु हिन्दु धर्मांचे प्राचीनतम ग्रंथं आनी थोडे काव्य ग्रंथा सम्मिलित आसती। प्राकृत भाशांतु बौध्द आनीक जैन धर्म ग्रंथ आनी थोडे काव्य ग्रंथाई आसति। हे भाशांचे विकास ई पू ६०० वरस पयलेंचि जावूनु गेला म्हणु भाशा विज्ञानी सांगताति।

प्राकृत भाशाची उत्पत्ति निर्णय करचे पयलें हें विचार करचे आवश्यक आसाकी ख्हंचीई नवी भाशाचे जन्माचि कित्याक आवश्यकता पडता? ह्या सवालाचेरी आमी लक्ष्य दीवूनु विचार केल्यार हे स्पस्ट कळनु येता की मनुशु कश्टसाध्य प्रयत्न करूंक इश्ट पावना तो जिह्वा (जीभ) कण्ठ, तालु आदिले स्थानांतुल्यान अधिक प्रयतन द्वारा शब्दांचे उच्चारण करचे पसन्द करना। ह्याच कारणान हळू हळू भाशांतु थोड्यो विकृति उत्पन्न

जातातिं थोडे दीसानंतर ताचेंचि एक स्वरूप निर्माण जाता। ती भासचि मुखैल उलोवपाचे भास जावूनु बसता। आनीक त्या भाशानचि काव्य आदिंची रचना आरंभ जाता।

प्राकृत भाशाचे उत्पत्ति विशिं भारतीय वैयकरणी आनी अलंकारिकांचो राय म्हळ्यार ह्या भाशाची उत्पत्ति संस्कृत सावनु जाली म्हणचो। संस्कृत भासचि हाची आवय्। प्राकृत शब्दाची व्युत्पत्ती 'प्रकृति' शब्दाचान करताती। प्रकृति ह्या शब्दाचो अर्थु बीयं किंवा मूल तत्व जावूनु आसा। ह्या शब्दाचे निर्वाचन - "प्रक्रियते यथा सा प्रकृतिः" - अर्थात् ज्याच्यान दूसरे पदार्थांची उत्पत्ति जाता। "मूलप्रकृतिरविकृतिः" (साख्यं) म्हळयार मूळ प्रकृति अविकृत उरता। सारांश कितें म्हळयार प्रकृति म्हणु ताका सांगताती - जो दूसरे पदार्थांचे उत्पादक आनी स्वयं अविकृत जावूनु उरता हांगा आचार्यांचे मनांतु संस्कृत हेंच प्रकृति। प्राकृताचो नामेली वैयाकरणी हेमचन्द्र तागेले प्राकृत व्याकरणांतु सांगता - "प्रकृतिः संस्कृतम्। तत्र भवं तत् आगतं वा प्राकृतम्" म्हळयार मूळ संस्कृत आनी ते संस्कृतांतुल्यान जाचे उद्भव जाला अथवा जाचे प्रादुर्भावु संस्कृतासावुनु जाला ताका प्राकृत म्हणतात मार्कण्डेयु सांगता - "प्रकृतिः संस्कृतं, तत्र भवं प्राकृतमुच्यते" - संस्कृत मूळ भास तांतूल्यान जन्म घेवची भाशेक प्राकृत म्हणताती। ह्याचे प्रमाणे दशरूपकाचो टीकाकारू धनिकु, कर्पूरमंजरीचो टीकाकारु वासुदेवु, प्राकृत प्रकाश ग्रंथकर्त्रु लक्ष्मीधरु आदि भारतीय विद्वांसानी संस्कृत सावनु प्राकृत उब्जली म्हणूंचि सांगला।

हाका विपरीत जावूनु, प्राकृत भाशा क्षेत्रांतु भौव परिश्रम आनी पांडित्यान काम केल्लो प्रसिद्ध जर्मन विद्वांसु पिशल अंशे म्हणता - संस्कृत शिश्ट समाजाची भास आनी प्राकृत अशिक्षित जनांची भास जावूनु आसा। जो भास साधारण जन उलयतलीं ती भास आनी ताजेच संस्कारीत संपन्न रूप संस्कृत म्हणोनु घेतले। जो अपरिष्कृत भास आपण्याले प्राकृतिक अवस्थांतु पडूनु आसूनु जन साधारण द्वारा उच्चरित जातली तीचि प्राकृत आनी ताचेची शुद्ध आंनी परिश्कृत आकृति जो आसा ती संस्कृत म्हणोवुनु घेतली। एकाद्वेळा प्राकृत संस्कृता सावनु उबजलली जालेली जाल्यार प्राकृताचे पूराय शब्द संस्कृतान सिद्ध जाता आशिले पूणून अनुसंधानान कळ्नु येता की सिद्ध जातनान्ति। अशे जावूनु प्राकृताची उत्पत्ति केवल संस्कृता सावूनु म्हणु लेकचे युक्ति संगत न्हाहिं।

पालि भास भी प्राकृतांतूचि मानून घेतागि हाका प्राचीन प्राकृत म्हणताति तांतु थोडे अंतर आसूच्चान पालीक अन्य भास म्हणु थोडे मानताति |

पडि एक भाशाचे जनसमुदायांतु नित्य वेवहारांतु वापरचे आनी ताचें साइत्यांतु प्रयोग जावंचे शब्दांतु व्यत्यास खूब आसता | दिननित्यची उतरां प्राकृत जावून आसल्यार, ते रूपांक दिलेले संस्कारा निमित्त प्राकृत संस्कृत जाता अशें जावूनु संस्कृत आनी प्राकृत शब्द प्रत्येक भाशाचे दोन स्वरूपांचो वळख करतु दीता | पडि एक भाशांतु त्या भाशाचे साइत्यकारानी साइत्यांतु प्रयोगाक हाडले शब्द संस्कृत स्वरूपाचे जावूनु आसल्यार, सर्वसाधारण वेवहारांतु वापुरचे शब्द प्राकृत जावूनु आसताति | अशें जावूनु संस्कृत विकृत जावूनु प्राकृत जाले म्हणचे समा न्हहिं | खरें सांगचे जाल्यार प्राकृत शब्दांचो संस्कारुची, ते शब्दांक संस्कृत रूपान परिवर्तन केलेलें म्हणु सांगूक पाटी सरका म्हणु ना | प्राकृत भाशाचीं साबार रूपां आमगेले भाशाचे इतिहासांतु दीसूं येताति | वेद कालीन जन समाजाची भास, भगवान् बुद्धान वापरलली पाली भास आनी भगवान महावीर - आदिली भास आनी ताचे समकालीन समाजाची भास प्राकृत न्हहिं तरी वेगळी ख्हंचि ? आम जनताची भास जावूनु आशिली हे प्राकृत भाशाचे भाशा इतिहासांतु प्राचीन, माध्यमिक आनी नवीन अशें तीन रूपभेद विभाग केलेलें आसा |

प्राकृत भाशाचे अनुशासनाची परंपरा सुतां प्राचीन आसा प्राकृत भाशाचे पयले पयलें व्याकरण वररुचिलें 'प्राकृत प्रकाश' जावूनु आसा | ह्या प्राकृत प्रकाश ग्रथांक स साताचे शतमानांतु 'कात्यायनान' सर्वप्रथम टीका लिखविली | हाचेरी सात - आठाचे शतमानांतूई व्याख्या रचन जालेली आसा आनी त्या व्याख्याचो रचयीतु भामह जावूनु आसा

प्राकृत भाशाचे व्याकरण संस्कृत भाशा व्यकरणाचे आधारारी लिखविलां अशें जावूनु संस्कृत व्याकरणाची प्रक्रियाची प्राकृत व्याकरणाक सुतां लागू केलेलें आसा |

पयलेंच सांगलेमेरेन कोंकणी भास प्राकृत भास जावूनु आसा ती शूरसेनी (शौरसेनी) प्राकृत आसूनु हजार हजार वरसां बालांटूनु येताना उच्चारांतु बदलाव येवूनु शब्दांचे रूप सुतां व्यत्यास जालेति | हाचो थोडो वळख करनु दीवचे उद्देशान आनीक कोंकणी शब्दाचे नैज रूप वळख करूंक सहायक जावो म्हणचे द्दश्टीन हों कोशु बरयला हो पूर्ण न्हहिं म्हणचे

माका जाणु आसा।

प्राकृत व्याकरणाचे थोडे अंश अशें आसा -

संस्कृत भाशांतु वापुरचे स्वराक्षरांतु ऋ, ॠ, लृ, लॄ, ऐ आनी औ अक्षरांचो प्रयोगु प्राकृत भाशांतु ना। हो अंशु कोंकणीकई लागू जाता

ऋ अक्षर रि, अ, इ किंवा उ जाता :-

तृण (सं)	तण (प्रा)	तण (कों)
दृष्टि	दिस्टि	दिस्टि
ऋण	रीण	रीण - रुण
मृदु	मउ	मउ (मोव)
भातृ	भाउ	भाउ (भावु)

प्राकृताचे असंयुक्ताक्षर आनी ताचे रूप -

क, ग, च, ज, त, द, प, य आनीक व हीं व्यंजन प्रायः लोप जांताति

मुकुल (सं)	मुडलो (प्रा)	मुळो (कों)
गृहजन	घरअणो	घराणो
कः पुनः	को उण	कोणु
दिवस	दीअस	दीसु

हाका अपवाद जावूनु क > ह किंवा 'म' जाता

शीकर (सं)	सीमरो (प्रा)	सीम्रो (कों)

ख, घ, ध आनी भ हांचे स्थानारी ह येता

मुख (सं)	मुह (प्रा)	
घर्म	हुम्मा	हूम

'न' सगळ्यान 'ण' जाता कोंकणींतु तें 'न' जावूनु उरता

नदी (सं)	णई (प्रा)	णई-न्हई (कों)
स्नान	ण्हाण	णाण-न्हाण

एकून   एकूण   एकूण-एकून

श, ष > स जाता

शब्दः (सं)   सद्दो (प्रा)   सद्दु (कों)
कषाय   कसाय   कसायु
भाषा   भास   भास
शुष्क   सुक्क   सुक्क

'ऐ' अक्षर अधिकतर 'ए', अइ किंवा 'ई' रूप घेता

दैत्य (सं)   दयित्यु (प्रा)   दईत्यु (कों)
धैर्य   धयीर्य   धईर्य
तैल   तेल्ल   तेल

औ > ओ, अउ, 'उ' जाता

सौन्दरी (सं)   सुंदेरी (प्रा)   सुंदरी (कों)
पौर   पउर   पउर
धौत   धोव   धोवें (धवें)

कहिं कहिं उ > ओ जाता तरिई ओ > उ जावचे आसा

पुस्तक (सं)   पोत्थओ (प्रा)   पोत्तक-पुस्तक (कों)
स्तोक   तुकडो
प्रोच्छति   पुसदि   पुस्सप

'इ' आनीक 'ई' अक्षरां 'ए' रूपान परिवर्तन जाता

सिंधूर (सं)   सेंदूर (प्रा)   सेंदूरु-सिंदूरु (कों)

तशेंच 'ए' अक्षर 'इ' जावचेई आसा

एकैक (सं)   इकीक (प्रा)   इकीक-एकेक (कों)
एकादशः   इकरा

दीर्घस्वराचे मुखार संयुक्ताक्षर आसल्यार तें ह्रस्व जाता

भाण्डागार (सं)   भण्डार (प्रा)   भण्डारु (कों)

भाण्डशाला   भण्डारसाळा   भण्डसाळ

संयुक्ताक्षर एकव्यंजन रूप जावूनु परिवर्तन जाताना ताचे पूर्ववर्ति स्वरु दीर्घ जाता -

जिह्वा (सं)   जीहा (प्रा)   जीभ (कों)

य > ज जाता

यमल (सं)   जमल (प्रा)   जवळ (कों)

युद्ध   जुज्झ   जूझ

व > ब जाता

वप्पा (सं)   बप्पा (प्रा)   बाप्पा (कों)

द्वादश   बारह   बारा

व > द जावंचे किंवा क जावचेई आसा

वाम (सं)   दावें (कों)

वपनं   कापणि

स > ड जाता

सूकर (सं)   डूकर (कों)

स > त जाता

सर्पिष् (सं)   तूप (कों)

दृशः > रह > रा जाता

द्वादशः (सं)   बारह (प्रा)   बारा (कों)

त्रयोदशः   तेरह   तेरा

प्राकृताचे संयुक्ताक्षर आनी ताची रूपां -

क, ग, ड, त, द, प, ष, स व्यंजनां संयुक्ताक्षर रूपारि प्रथम स्थानांचे जावूनु आसल्यार तांचे लोप जाता -

मुग्धं (सं)   मुद्दो (प्रा)   मुद्दो (कों)

कक्ष		कक्ख		काक्खो

गोष्ट		गोट्ट		गोट्टो

म, न आनी य व्यंजन संयुक्ताक्षर रूपारी अंत्य स्थानारी आसल्यार लोप जाता -

सौम्यल (सं)	सोम्मलो (प्रा)	सोमाळें (कों)

ल, व आनी र व्यंजन संयुक्ताक्षर रूपान आदी जावो अंत्यार जावो आयल्यार लोप जाता तथा उरलेंलें व्यंजन द्वित्व जाता -

वल्कल (सं)	वक्कल (प्रा)	वक्कल (कों)

स्वयं		सयं		सयं

प्राकृत भाशाचे संयुक्त व्यंजना विशीं भाशा शास्त्र संबंधी नियमांतूली थोडी नियम लागू जातातित -

दोन व्यंजनांचे उच्चारा सौकर्या खातीर एकाकार जतातित -

धर्म (सं)	धम्म (प्रा)	धम्मु (कों)

कर्म		कम्म		कम्म

दोन व्यंजनांची ध्वनी समानता काणु घालचे बद्दल एकांतु वैषम्य करचे -

करीर - हे शब्दांतु ध्वनी साम्याचे उच्चारण आमजन समुदायाक कस्ट साध्य जालें अशें जावूनु -

करीर (सं)	कीरलु (प्रा)	कीरलु (कों)

म्हणचे प्रयोगाक आयलें

ख्वंचेय एक शब्दांतु ख्वंचेय व्यजंन लोप जाल्यार तेन्ना ते व्यंजनांतु मेळूनु आशीलो स्वरु दीर्घ करनु किंवा ख्वंचेय वेगळे व्यंजनाच्चो प्रयोग करचे -

प्रतिकूल (सं)	पटिक्कूल (प्रा)	पडिक्कूल (कों)

शब्दांत्ले अक्षरांचे स्थान पल्लट -

घरट्ट (सं)	रघट्ट (प्रा)	रगडो (कों)

अंगवसनं				आंवगले

स्वरभक्ति - दोन संयुक्त व्यंजनांक मद्धेंतु एक स्वराक्षर मेळोवूनु प्रथक् प्रथक् करनु दींवचे -

भार्या (सं)	भरिआ (प्रा)	बाइल (कों)
आर्य	अरिय	आरिय

संस्कृत भाशांतु एक, द्वि, बहु अशें तीन वचन रूपां आसा पुणून प्राकृतांतु द्विवचनांचो अभाव आसा

प्राकृतांतु चतुर्थी विभक्तिचो प्रयोगु ना। चतुर्थी विभक्तिचो अर्थ षष्टी विभक्ति द्वारा प्रकट करताति

ये सगट नियम सांक्षिप्त जावूनु अशें सांगवेत्

उच्चारणांतु ऋ, ऐ, औ स्वरां लोप जाताति

तीन ऊष्म ध्वनीक एकच रूपान वापरल्यांति

संयुक्त वर्णाचे पाटी आसूचो दीर्घ स्वरु ह्रस्व जाता

सगट शब्दई स्वरांत जावूनु उच्चार जाताति

विजातीय संयुक्ताक्षरां पशी द्वित्व व्यंजनांचो प्रयोग जास्ती

द्विवचन लोप

षष्टी विभक्तिचि व्याप्ति जास्ती

क्रियापद 'आ' अंत किंवा 'इ' अंत जावूनु आसूचे दीसून येता

कोंकणींतु आज दीसून येवचे व्यत्यास -

शब्दांतुले 'द' कार एक एक पावटी 'ल' कार जावूनु रूपांतर

दोहद (सं)	दोहलो (प्रा)	दुवालो (कों)
आर्द्रम्	ओदहं	ओल्लें

तें 'ल' कार 'ळ' कार जावूनु रूपांतर -

दोहद (सं)	दोहलो (प्रा)	दुवाळो (कों)

शब्दांतूले 'त' प्रत्यय 'द' जाता। तें कोंकणांतु 'ल' जाता

कृतम् (सं)   किदं (प्रा)   केलें (कों)

आगतः   आअदो   आयलो

थ > ह जाता -

कथम् (सं)   कहं (प्रा)   कहिं (कों)

ध > ह जाता -

बधिर (सं)   बहिरो (प्रा)   भहिरो (कों)

प्राकृत कर्तकारक एकवचनाचे 'ओ' > 'उ' म्हणु ह्रस्व जाता -

कैलासः (सं)   कइलासो (प्रा)   कइलासु (कों)

कौरवः   कउरओ   कउरवु

करणकारक एकवचनांतु एण, एम् आनी 'म्' म्हणची रूपां दीसूं येता

ताजेण,   हाजेण

'म्' म्हणचे दाबूनु उच्चार करनाशी अनुनासिक जावूनु उच्चार पावता

अहम् > हावं

त्वम् > तूं

संस्कृतांतूली सगटई नामपद आनी विशेषण प्राकृतांतु ओ कारांत जावूनु कोंकणींतु उ कारांत जावूनु परिवर्तन जतातिं

रामः (सं)   रामो (प्रा)   रामु (कों)

चोरः   चोरु

सिंहः   शींवु

वृक्षः   रुक्ख   रुकु

'क' कारांत शब्दांचे अंत्य 'क' कार लोप जाता आनी 'ओ' येता

घोटकः (सं)   घोडओ (प्रा)   घोडो (कों)

चणकः   चणो



कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
अंकवार (रि)		अंकूर (अंकरित यौवना)		
अंकु		अंकम्		
अंकुस		अंकुश	अंकुस	
अंको	अंको	अंकः		
अंगण	अंगणम्	अंगनम्		
अंगलोटु	अंगवह	अंगवृत, अंगयष्टि		
अंगारो	अंगारो	अंगारः	अंगार	
अंतकर्ण		अंतःकरण		
अंतरलो		अंतर्गतः		
अंधलो	[illegible]	अंधः		
अंधाधून्दि		अध, धुन्धः		
अंवसरू		अनवसरः		
अंशु	अंसो	अंशः	अंसु	
अइश्वर्य	अइसरिअं	ऐश्वर्यम्		
अक्रूट		अक्षोट		
अरवाडा		अक्षवाटः		
अगरसाळ		अग्रशाला		
अगळि		अर्गल	अग्गळ	
अग्गिस्टि		अग्नीष्टि (का)	अग्गिहि	
अचर्य	अच्छेरं, अचरिअं, अच्छआरं	आश्चर्यम्	अच्छरीय	
अजाण		अज्ञान	अंजाण	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
अट्टाइंशे		अष्टाशीति		
अट्ट		अट्टम्	अट्ट	
अट्टक		अष्ठक	अट्टक	
अठ्ठाणव्वि		अष्टनवतिः		
अट्टोळिगा	अट्टालय	अट्टालक		
अट्यास्तरि		अष्टसप्तति		
अडिड - आड	अडो	अवटः		
अड्डें				वाडिडआ
अड्डेस		अर्धद्वितीय		
अण्वो		अणकः		अण्णवो
अणवो		अनृतः		अणदो
अणवो		अल्पः		चुणवो
अत्रेक		अतिरेक		
अद्द (अर्द)	अद्द	अर्ध	अद्ध	
अधेलि		अर्धिक, अर्धकी		
अनवाळें		अनाविल		
अन्न	अण्ण	अन्नम्	अन्न	
अन्नण		अंदण		
अन्मानु		अनुमानम्		
अंदूक		अंदुकम्		
अपक्षादि		अपरव्याति		
अपरूप	अपुरवं	अपूर्वं		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
अपांगूल		अपांगलः		
अप्पो, आप्पो		अपूपः		
अमको	अमुगा	अमुकः		
अमसोरू		अवसरः		
अमगेलो	[illegible]	अस्मदीय		
अमास	[illegible]	अमवास्या	अमावसी	
अम्मा		अंबा	अम्मा	
अयणो (हायणो)	[illegible]	व्यजन		
अइन्शे		अशीति		
अरमुरो		अर्धमर्धम्		
अर्गण्ट		अरघट्ट		
अर्दकुडे		अर्धकृत		
अवरून्दि		अपरून्द्र		
अवळ (जवळ)	[illegible]	यमलम्		
अवीट		अवटः		
अवेराँ		अपरेद्युः		
अशिं अशें, अस		ईद्दश		
असड्डे	[illegible]	अश्रध्दा		
असलें		एताद्दश		
अस्स		अस्मि		
अस्टेचाळीस		अष्टचत्वारिंशत्		
अहिर (हैर)		अहिः		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
अळणे, अळनी, अळ्ळें	उलोण	अलवण		
आंकडो		अंकः		
आंकडो		अकुटः		
आंकरी		अंकुरः		
आंग		अंगम्		
आंगण	अंगणम्	अंगनम्		
आंगलोटु	अगवट्ट	अगयष्टि, अंगवृत्त		
आंगवालें		अंगवसनं, अंशुकं		असंगय
आंगसो		अंगवस्त्र, अंगपोषक		
आंत		अंत्रम्		
आम्बडो	अम्बडली	आम्रातकम्	अंबाटक	
आम्बडो (केसाचो)				आमोडो, आमेलो
आम्बिल		आम्लि		
आम्बो	अम्बम्	आम्रम्	अम्ब	अंबिरं
आँव (झरम्)		आम		
आंवगले		अंगवसनं		
आंवळप	आउण्टणं	आकुंचनम्		
आइणो (हायणो)	वयणिल	आवीजन, व्यजंनिक		
आकसाळ		अर्कशाला		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
आकांतु		आक्रांत		
आख्वें (आख्या)		अखिल		
आगसो	अयसि	अतसी, अगस्त्य		
आचारि (र)	आचरिय, आच्यरिय	आचार्य	आचरीय	
आज (जि)	अज्जम्	अद्य		
आज्जि	अज्जा	आर्या	अय्यका	
आज्जो	अज्ज	आर्य	अज्ज, अय्यक	अज्जो
आटि		अट् - च्येष्टा		
आटोचे		आवर्तन		
आठ		अष्ठः		
आठतीस		अष्ठात्रिंशत्		
आठरा		अष्ठादश		
आठ्ठावीस		अष्ठाविंशति		
आठसस्टि		अष्टषष्टिः		
आड		अल्		
आडल		अल्		
आडसोगो	आडरुसअ	आटरूषक		
आडायता		अराति		अडाडा
आड्डें (बाइंचे)				वडिडअ (कूपतुला)
आण		आज्ञा	अण्णा	
आणि		आणि, अणो		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
आतंच		इदानीम्		
आतयिं		अद्यापि		
आतां		अधुना		
आन्तं		अद्य		
आनु		जन्यः		
आपड		आस्पृष्टा		
आपण	अप्पा	आत्मन्		
आपय्	आबय	आहूय		
आपुलो	आप्पुल्लम्	आत्मीयम्		
आपुसुवार्त		स्वात्मस्वार्थम्		
आप्पो		अपूपः	पूपा	
आमकां	अम्हाणं, अम्हाकं	अस्माकम्		
आमशी		आम्लसूप		
आमशें		आमल	अंबिल	
आमी	अम्हें	वयम्		
आम्मि	अम्हे	अस्मान्, वयम्		
आयकप		आकर्णन		
आयलो	आउओ, आअदो	आगतः		
आरतां		एतर्हि	एतरहि	
आरसो		आदर्श		
आल्लें		आर्द्रकं		
आवंगले		अंगवसनं, अंशुकं		असंगय

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
आसडि		आक्षिच्छद		
आसरो		आश्रय		
आसूडप		प्रस्फोटनम्		
आळंबे		आलंब		आलंब
आळसंदो		अलसांद्र		
आळसाय	अलस्सय	आलस्यम्		
आळसो		अलसः	अलस	
आळाचे, आळावप		आवर्तन		
आळावण	अलावण	आलापन		
आळाय्		आलोडन		
आळावीस		हालाविषम्		
आळी		आली		
आळें		आवालं, आलवालं		अवालयम्
इंगळो	इंगलो	अंगारः		इंगाळो
इकरा	एआरह	एकादशः		
इकूणीस		एक ऊनविंशति, नवदशः		
इकूणतीस		नवविंशतिः, एकोनत्रिंशति		
इचारु		विचारः		
इट्ट, इस्ट		इष्ट	इट्ट	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
इट्टिगा		इष्टका, इष्टिका	इट्ठका	
इतर (हेर)		इतर	इतर	
इतुलें		इयत् - ईषत्	ईसं	
इत्सा		इच्छा		
इमटो (हिमटो)	किवणो	कृपणः		
इल्लें		ईषत्	ईसं	
ई (ही)		ईयम्		
ईख	इक्खू	इक्षुः		
ईटि	इटिठ	ऋष्टि		
उंगुस्ट		अंगुष्ट	अंगुट्ट	
उंदूरु		उंदुरुः	उंदूर	
उंडो (उंडि)		उंडेरकः		
उंबोरु	उम्बरम्	उदुम्बरम्	उम्मार	उम्मरो, उंबर
उकळ्		उत्कर्ष		
उकळप		उत्कलन्, उत्कर्षन		उक्कासियं
उकडें, उकडूं		उत्कृतोरू		
उगडण, उगडप, उगतें		उद्घाटन		
उच्चेवु	उच्छवो	उत्सवः	उस्सव	
उजू	उज्जू, उजू	ऋजु	उजु	उअअं
उजो, उज्जो	उजोअ	उद्योतम्		
उज्वाड, उज्वळ	उज्जल, उज्जडं	उज्वलम्		
उट्ठान कालु	उट्ठान काल	उत्तान काल		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
उठ् (उट्ठा)	[illegible]	उत्थ्, उत्तिष्ठ		
उठकाराई		उत्थापयतं		
उठचे - उठाण	उट्ठाण	उत्थान	उट्ठान	
उठता, उठायता	वट्ठे	उत्तिष्ठति		
उठायलें, उठाशिलेलें		उत्थितम्		उक्कासिअं
उडताति		उड्डयन्ति		
उडिदु	[illegible]	ऋद्ध, माष		उडिदो
उड्डप		उड्डयन		
उणाव, ऊणे		ऊन		
उतकडे		अवस्कर, उच्चार	उकार	
उतर		उत्तर		
उदा, उदाक		उदा, उदकं		
उद्दारि, वयरि	उद्[illegible]	ऊर्ध्व		
उदारें		उत्तानम्		
उपराटे		उपावर्त (न)		
उपशीलेलें		उत्क्षिप्तं (विक्षिप्तं)		ऊसाइअं
उपासि	[illegible]	उपवासिन्		
उपासु	[illegible]	उपवासः		
उबगणि (ण)		उद्वेजन		उब्ब[illegible]
उबजता	[illegible]	उत्पद्यते		
उबटि		पोपालि		
उबयता		उत्क्षिपाति		उब्बत्तइ, उब्बेलइ

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
उबार्	उब्बहन	उद्वहन		
उबार		ऊर्ध्व		
उबारू				उब्बुरो
उब्बस		ऊर्ध्वश्वास		
उब्बि, उब्बें		ऊर्ध्वम्	उब्भ	उब्बं
उब्बोसिया	उब्बसिलो, अइदब्बो	उपश्लोकयितव्यः		
उभार्		उद्धारण		
उमटा - हुमटा		उन्मूलन		
उमति		अधोमुख		उम्मत्थं
उमसाणि, हुमसाणि		उष्णता		
उमाळो	उम्हाल	ऊष्मन्		
उमेद		प्रमुदः		
उल् (उलोवय)		ब्रू - भ्रूयते		
उल्याखांकि		कौलेयककास, हेक्का		
उलट - उल्लट	उल्लुट	उल्लटन		
उलट पलट	उल्लुट पल्लुट्टं			अल्लट - पल्लट, अण्णट्ट - पल्लट्ट
उवारू		प्रवाहः		हुड्डुओ
उशिणे		अवश्येन		
उश्शें		उपधानम्		ऊसअं, विच्चोहअं

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
उसकार		उत्कर्षण, उत्कर्ष		उरुसोल्लं
उसटें	[illegible]	उच्छिष्ठम्		
उसपीलेलें		उत्क्षिप्तं		ऊसाइअं
उसलि		पौलि, प्रचेलुकम्		
उसळावप		उत्सारण		
उसळायलें		उत्सारित		
उस्वासु		उच्छ्वास, प्रशवास		
ऊ - ऊव		यूका		ऊवा
ऊँच	उंच	उच्छः		
ऊणे	[illegible]	ऊन, न्यूनम्		
ऊध		उद्धर, उद्धरणं		
ऊन	[illegible]	न्यून		
[illegible]		बाष्प		
ऊबटि		पूपाली		
ऊम (हूम)	[illegible]	ऊष्मा		
ऊरि		स्पृहा		
एक		एकम्		
एकच्		एकतृ	एकच्च	
एकटाय		एकत्र		
एकडे	[illegible]	एकस्थ		
एकसत्तरी		एकसप्तति		
एकसष्टि		एकषष्टि		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
एकळो	एक्कल	एकलः	एक्कक	
एकाइंशे		एकाशीति		
एकाद्		एकदा		
एकूण चाळीस		नवत्रिंशत्, एकोन चत्वारिंशत्		
एकूण तीस		नवविंशाति, एकोन त्रिंशत्		
एकूण नवध		नवाशीति, एकोन नवति		
एकूण पन्नास		नवचत्वारिंशत्, एकोन पंचाशत्		
एकूण सत्तरि		नवषष्टि, एकोन सप्तति		
एकूण साठि		नवपंचाशत्, एकोन षष्टिः		
एकूणाइंशे		नवसप्तति, एकोन अशीति		
एक्का नवध		एक नवति		
एक्कावन्न		एक पंचाशत्		
एक्केचाळीस		एक चत्वारिंशत्		
एक्को	एक्को	एकः		
एक्तीस		एकत्रिंशात्		
एक्वीस		एकविंशति		
एता (येत्ता)		येति		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
एदें (येद्दें)	एद्दह	ईदृशः		
एरण्ड		एरण्डकः		
एरण्डेल (तेल)		एरण्ड तैलम्		
एळु		एला		
ओंकलें				ओक्किओ
ओंकारे		उद्गारः		
ओंटु		ओष्ठ	ओट्ठ	
ओकुळ		अवभृथ		
ओखद		ओषध		
ओट्टक	उट्टो	उष्ट्रः		
ओड्डि		ओढ्र		
ओतृन				उब्बुआणं
ओप		आ[illegible]पन		ओप्पा
ओपैता (ओपसिता)	ओप्पेइ, अप्पेइ	अर्पयति		
ओल्लें	ओलम्	आर्द्रम्, उन्न	उन्न	
ओळि		आवली	ओली	ओआली
कण्ठि		कण्टिका		
कंवळे		कोमल		
व्हंचे		कस्मै		
कइलासु	कइलासो, केलासो	कैलासः		
कउरउ	कउरओ	कोरवः		
कचडा		कच्चर		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
कज्जाय, कज्ज	खज्ज	खाद्य	खज्ज	
कटकटानु		कटकटाय		
कटार	कडाह	कटाह		
कटावु		कर्तनं		
कडग		कटक		
कडयता		क्वथति		कडई
कडलो (नेलकडलो)		कलायः		
कडाइ	कडाह	कटाह		
कणस		कणिशम्		कणिसं
कणि	कणिअ	कणिका		
कणु		कणः	कण	
कणो		कणय	कणय	
कत्तिका		कृत्तिका	कत्तिका	
कपल		कपाल		
कपाट		कपाटिका		
कबल		कपिल	कपिल	
कबलति, कबली		कपिला	कपिला	
कमळ	कवंल	कमल		
कमाय, कमायी, कमाव				कम्मव
कम्मारु	कम्मार	कर्मकारः	कम्मार	
कर		कृ		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
करण्डो	खरण्डय	करण्डकः		
करंबलेलें		करम्बियम्		
कर् - करि		कुरु		
करटें		करोटिः, करोटम्		
करता	कटइ	करोति		
करनु	कावृण	कृत्वा		
करमल, करंबल	कम्मरंग	कर्मरंग		
करयता	करेइ	कारयति		
करसि	कारिस्सिसि			
करो		करकः	करका	
करो	करह	करभः		
कलशु		कलशः		
कवड		कवाटः		
कवडो	कवड्डिया	कपर्द		
कवलो		खजकः क्ष्वे		खओ
कशि		कृपि	कसि, कुसि	
कशिं	कहं	कथम्	कथं	
कसायु	कसाय	कषाय	कसाव	
कसि		कृपि		
कस्ट	कस्टं	कष्टं		
कस्सिं	कह, कहं	कथम्		
कहिं		क्व	कहं	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
कहिं आस्स	कहिंसि	क्वासि		
कळंबि		कलंबक	कलंबक	
कळसो		कलशः		
कळो		कलिका		
कहारू (उदक व्हावतलो)				कहरो
कांइ - कांय	काइ	कति		
कांकडो	कंकडो	कक्खट		
कांकण		कंकणः		
काण्टो	कण्टिओ	कण्टकः		
काण्ड	कण्डं	काण्डम्		
कांडण		कंडनी		
कांताणे		कर्तनी		
कांतप		कर्तनम्		
कान्दो (पियाउ)		सुकन्दुकः		
कान्दो		कन्दः	कंद	
कांबळि	कम्बल	कम्बल		
कांबि		कम्बिः		
कांश	कांसवो	काश्यपः		
कौंश	कवुंसयो	कौशिकः		
काक्खो	कक्ख	कक्षः		
काचा (छा)		कच्छा		
काजळ		कज्जलम्		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश :

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा…
काजोळो		खद्योत		
काड्डि	कड्ड	काष्ठिका, काष्ठ		
काणसो	कणीका	काण कनीनस	काण	
काणि		कथानिका		
कातरप		कर्तनम्		
काति		कृति		
कात्तारि	कत्तरी	कर्तरी		
कात्तळि		कदल		
कानाफाळि		कर्णपालि		
कानु	कण्ण	कर्ण	कण्ण	
कापणि		वपन - क्षुरकर्मन्		
कापणींचो		क्षुरकर्मी, कल्पक	कल्पक	
कापूरु	कप्पूर	कर्पूर	कप्पु (प्पू)र	
कापूसु - काप्पूसु		कर्पास	कप्पास	
कापड	कप्पड	कर्पटः, कार्पासिक	कप्पासिक	
काम	कम्मं	कर्मन्		
कामेलि		कर्मकर		
कायर	कादर	कातर		
कायलि		स्थालिका		काहली
कायळो		काक		कायलो
कारंद		करमर्द	करमद्द	
कारातें		कारवेल्ल	कारवेल्ल	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
कारो		कपर्द		
काल (लि)	कल्ल	कल्या, ह्यस्	हिय्यो	
कालु		कालः		
कावि		काषाय	कासाय	
कास		कच्छ, कच्छा		
कास (सु)			कार्षम्	
कासवु		कच्छप	कच्छप	
कासें - शें	कंस	कांस्य	कंस	
काळिंग		कलिंगम्		
काळाजीरें		कृष्णजीरक		
काळें		काल	काळ	
काळोकु		खलुक		
कितेक - कित्लेक		कियद्गेक		
कित्तुलें	केत्तिल	कियत्, कति	कित्तावन्ता	
किर्किरि		कर्कर		
किरातु	किरातो	किरातः		
किसर	किसरं	केसरम्		
किसरो, किसीर	किसरो	कृशर		
किसूर	किसरं	केसरम्		
कीडि		कीटः		
कीडो		कीटः		
कीरलु	कीरलु	कटीर	कळीर	करिल्लं

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
कीरु		कीरः	कीर	कीरो
की(खी)ळि		कील		
कुंकड		कुक्कुटः		
कुण्टो		क्षोड		
कुण्ड	कोण्ड	कुण्ड		
कुम्बारु	कुंभार	कुम्भकारः		
कुच्चि			कुच्चि	
कुटिता		कुटयति		
कुटुम्ब	कुडुंव	कुटुम्ब		
कुड (कुडके करचे)		कुट्		
कुडको (तुकडो)		स्तोक, कुट्		कुडिच्छ
कुडंबि	कुडुंवि	कुटुंबी		
कुडारि	कुढारो	कुठारः	कुठारी	
कुडतें		कुडव		
कुप्पि		कूपी		
कुयंको	कुहय	कुहकः		
कुरुवें	कुरई	कुडुव		
कुवाळें		कूष्माण्ड	कुम्भण्ड	
कुल्लो	कुल्ला	कुल्या		
कुस्कुसी		कचाकची		
कुसलें		कुत्सित		
कुसुबि		कुसुम्भ		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
ळ		कुल		
ळार	कुलहरं	कुलागार		
ळि		कुल		
ळितु		कुळित्थं		
ळळें		कुण्ड		
ड	कुड्य	कोष्टक	कोट्ट	
ड - कुड (देह)		कुलम्		
शी	कुच्छी	कुक्षी		
दणा, केदाणा		कदा		
दगि		केतकी	केतकि	
दें	केद्दह	कीद्दश		
दें	केत्तिह	कियत्		
द्दें	केद्दह	कीदृश		
लें	किदं	कृतम्		
सु	केस	केशः	केस	
केळि	केलि, कइलि	कदली		
केळें	केल	कदल		
कोंड	कोण्डम्	कुण्डम्		
कोंपल	कुंपलं	कुटमलं, कुडमलं		
कोंपोरु	कोप्पर	कूर्परः		
कोंब	कुंपलं	कुटमलं		
कोकरे		कृकरः		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
कोक्को		कख्य		[illegible], क[illegible]
कोगुळ		कोकिलः		
कोड (कोस्ट)	कोढ	कुष्ठ		
कोड[illegible]	कोट्ठ	कोष्ठ, गोष्ठ		
कोडु	कडु	कटु, कटुक	[illegible]टुक	
कोण - णु	कोउण	कः पुनः		
कोणपु - गोणपु		कौनपः, कौणपः		
कोत्तम्बरि		कुस्तुम्बुरु		
कोपता		कुप्यति		कुप्पइ
कोपरिगा	खप्परिया	खर्परिका		
कोपु		कोपः		
कोयिरू		अवकरः	कचवर	उक्कुरूडो
कोर्लो - कोरलो, कोल्लो		कुरूलः		कुरुलो
कोल (रानडुकर)		कोलः		
कोलीत		उल्मुकम्		कोलित्तं
कोलो - कोल्लो		कोष्ठु, श्रृगालः		कुल्हो, कोल्लुओ
कोल्लो (केसु)		कुरूलः		
कोल्सूणे		कोक		
[illegible]	कास	कर्ष		
[illegible]	कासओ	कृषीवलः, कृषक	कस्सक	
[illegible]			खणुसा	खणुसा (मनोदुःख)
[illegible]	[illegible]	कुत्र		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
खंसाणि	खंस	घर्म		
खटलें, खाट	खट्वा	खट्वा		
खडि		खटी		
खडिये कुळ्ळें		खटीकुण्ड		
खडेसाकर		खंडशर्करा		
खड्ग		खंग	खग्ग	
खरडु		खलति, खल्लीट		
खांधो	खंध	स्कन्दः	खंध	खंध, खवओ
खांबो	खंबो	स्कंभ, स्तंभ		
खाक्खो		कक्षः	कच्छ	
खाजूरू		खर्जूरम्	खज्जूर	
खाड				खड्डं
खाण	खाण	खादन		
खात - खातडि		खात		
खाता - खात्ता		खादति		
खामसाणि	खंस	घर्म		
खारू		क्षार		
खालि		स्खलित		खलइअं
खाल्लें				खदं, खरिअं
खारूख		खर्जूर		
खावप, खालेंलें	खइय	खादित		
खिचिडि		कृसर		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
खिणखिपाक		क्षणक्षण		
खीण	खीणं	क्षीणम्		
खीरी	खीरी	क्षीरी - क्षीरीका	खीर	
खीळि	खीलओ	कीलक		
खुज्जो (गुड्डो)	खुज्जो	कुब्जः		
खूर		खुरं	खुर	
खेळता	कीलइ	क्रीडति		
खेळु	कीळ्	खेलनम्, केली		
खोज्जो (गुज्जो)		कुब्ज	खुंज	
खोंडप		खननम्		
खोटा		क्षुद्र		
खोणता	खणइ	खणति		खण्णं, खण्ण खम्मई
खोरजु खोर्जु		खर्जू	खज्जु	
खोरें		आखर		
खोळु		खाल - खल		
गणि		खनि		
गरगसु		क्रकचः		
गवरवु	गउरव	गौरवम्		
गवरि		गौरी		
गवळि	गोवाल	गोपालन्		
गवुडा	गउडो	गौडः		
गळ्गळी		गलगल		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
गळप		गलनम्		
गळिगा		घटिका		
गळो		गलः	गल	
गांटि	गंठी	ग्रंथिः	गंठि	
गांडि		गुदम्		
गांथप		ग्रंथनम्		
गांवडो	गामउड	ग्रामकूटः		
गांवु	गाम	ग्राम	गाम	
गाई	गावी	गौः	गावी	
गाज		गर्ज		
गाडि		गंत्रि		गड्डी
गाड्डव	गड्डहो, गद्दहो	गार्दभः	गद्रभ	
गाद	गाहा	गाथा		
गादो		गाधा		
गाद्दो	केत्तम्	क्षेत्र		
गावु (भु)		गर्भः	गब्भ	
गाबो (ब्बो)		गर्भ		
गाभिन		गर्भिणि	गब्भिनी	
गायंडोळु		गण्डूपद		
गायि	गाई			
गाल		गल्ल		
गावंडो	गामउड	ग्रामकूटः		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
गासु (घासु)		ग्रासः		
ग्नान		ज्ञान		
ग्राणि		गृहणीयक		
गिण्डि		कुण्डी		
गिराकि		ग्राहकः		
गिरायकि		ग्राहकः		
गिळप		गिलन, गिरण		
गीद (ध)	गीदी	गृध्रः	गद्ध, गिज्ज	
गीम	गिम्हो	ग्रीष्म	गिम्ह, गिम्हान	
गीळेलें		गीळितं		
गुण्डि (गुब्बि)		ग्रंथि		
गुच्छो	गुञ्च	गुच्छम्		
गुट्	गुत्रो	गुप्त		
गुटालि		गुटिका		
गुट्टु	गुत्तो	गुप्तम्		
गुदलि		कुद्दाल		
गुरवार	गरुइ	गुर्वी		
गुर्भिणि		गुर्विणि	गब्भिनी	
गुलगुलो		गळन्तिका, कर्करि, गर्गरी		गग्गरी
गू		गूथम्	गूथ (ध)	
गूडि		कुटि		
गूळि		गुटी		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
गूहे		गुहाः		
गेलो - गेल्लो	गओ, गदो	गतः		
गोच्चो (रेब्कोडं, गादोळ)		कच्छ		
गोंचो	गुंछं	गुच्छम्		गोच्छा
गोंदोळु	गुंदल	गुंदल		
गोंवु	गोहूम्	गोधूम	गोधुम	
गोट्टो (कोडके)		गोष्ठम्	गोट्ठ	
गोड	गुड	गुड	गुळ	
गोडकाष्ट		मधुयष्टि		
गोणि		गोणि, स्योन		
गोणिपाट्टो		गोणिपट्ट		
ग्होणो, गोणो	गोणो	गौ (पुल्लिंग)	गोण	गोणो
गोदडि	कदडि	कंथा, ग्रंथन		
गोप, गोपु		गुम्फ		
गोपचनन		गोपिचन्दन		
गोबोरु	गोव्वर	गोवरः, गोभरः		गोवरं
गोरि		गौरि		
गोरो		गौरः		
गोल्ल	गोवाल	गोपाल		
गोल्लरांचो		गोमान्		गोइल्लो
गोवळि	गोवाल	गोपालः		
गोवाळु	गोवाल	गोपालः		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
गोविंदु		गोपेन्द्रः		
गोवु		गोपः		
गोसाळें		कोशफलम्		
गोळि		न्यग्रोद		
घडता	घडइ	घटति		
घडण		घटन		
घडलें	घडिअ	घटित		
घडि		घटी		
घर	घरं	गृहम्	घर	
घरदार		गृहदारा		
घरणी		गृहिणी	घरणी	
घराणो	घरआणो	गृहजनः		
घस्ट	घिष्ट	घृष्ट		
घांट		घण्टा		
घाण		घ्राण		
घासमारी		घस्मर	घस्मर	
घामसाणि	खंस	घर्म		
घायु	घाव	घात		
घास		घर्ष		
घासु	गास	ग्रास - घास		
घास्मारि		घस्मर		
घूंवता		घूर्णती		गुम्मई

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
घूंवप		घूर्णन		
घेवून	घेत्तूण	गृहीत्वा		
घेवप	घेत्तुं	गृहीतुम्		
घोडो	घोडओ	घोटकः	घोटक	
घोवु (गोवु)		गोपः		
घोसाळें		कोशफलः		
चंन्द		छंदः		
चन्दण	चंन्दण	चन्दन		
चन्दु - द्रु	चन्दो	चन्द्रः		
चन्द्रेमु	चान्दिमा	चन्द्रमस्		
चइत्रु	चइत्तं	चैत्र		
चउकि	चउक्कि	चतुष्किः		
चउकु	चउक्क	चतुष्कः, चतुष्पथ	चतुक्क	चउक्कं
चउगुणो	चउगणो, चोग्गुणो	चतुर्गुणः		
चउथो	चउट्टो, चोच्चो	चतुर्थः		
चउदा	चउद्दह	चतुर्दश		
चट्टेनांक		चिपुटनासिक		चिच्चरो, जच्चो
चणो		चणकः	चणक	अणुइओ
चपाति		चर्पटि		
चप्पण		चपन		
चप्पण्णा		षट् पंचाशत्		
चप्पेकारू		स्थपति	थपति	

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
चमकता		चंपयति		
चमकप		चंप्		
चमचें		चमसः		
चम्मारू		चर्मकारः	चम्मकार	
चरडुं		शिशु		छुदहीरो
चरु		चरुः		
चर्वि		[illegible]		
चलता	चल्लइ	चलति		
चवतनन		चतुर्थीकर्मन्		
चवति - चउति	चउत्थि	चतुर्थी		
चवतो	चउत्थो	चातुर्थः		
चवर	चवर	चामर		
चवरि	चवरी	चामरी		
चवुकि - चउकि		चतुष्ठिका		
चवुळु		क्षारः		
चांग		चंगः		
चांग		सांग		
चांदणे	चंदिमा	चन्द्रिका		
चांदीणे	चांदिमा	चन्द्रिका		
चांपे		चंपक	चंपेय	
चाकुलि	सक्कुलि	शष्कुलि		
चाडि				चाडी

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
चान्नि		चमुरपुच्छः		
चान्निणे		चन्द्रनिका		
चाबप	कर्व	चर्व - चर्वण		
चाम	चम्म	चर्मन्	चम्म	
चामकोळु	चम्मकील	चर्मकील		
चाळनी		चालनी		
चाळीस	चत्तालीसम्	चत्वारिंशत्		
चिकोल	चिक्कल	चिकिलः	चिकखल	चिक्कल्लो
चिकोळि				छेली
चिक्कण	चिक्कणं	चक्रणम्, चिक्कणः		
चित्तल		चित्रल		
चिन्ह (न्न)	चिण्ण	चिह्न		
चिप्पिगु	सिप्पिय	शिल्पक	सिप्पिक	
चिमटि		चिविट, चिपिट		
चिम्टि		किंचित्	किंचि	
चिरणिका		चीरणं		
चिरापोटलि		शिरा प्रच्छटि		
चिवडा - चूडा		चिपुटक		
चिरप - चिरचे		चीर्ण, शीर्ण		
चिळिळपिळिळ	चिल्ल पीलुग	शिशु पिल्ल		
चिळळें	चिल्ल	शिशु		
चींच		चिंचा	चिंचा	चिंचा, चिंचिणी

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
चींव		चम्		सिहिणा
चींवता		चमति		
चीरलें - चीरचें		शीर्णम्		
चुच्ची		चूचुक		चुओ
चुटकि - चिटिकी		छोटिका		
चुन्नो	चुण्ण	चूर्ण		
चुम्मा - उम्मा		चुम्बन		
चूक्		च्युत्		
चूकय्	चुक्कि	च्युतकृ		
चूचंदरि		छछुंदरी, छुछुंदर		
चूरण	चुण्ण	चूर्ण		
चेंडु		कंदकः		छेंडुओ
चेडि	चेडि	चेटि		
चेडो	चेडो	चेटः		चेडो
चेण	छेनी	चेरण	छेनी	
चेरको		चेर, चेला		
चेलो, चेल्लो		चेला		चेल्लो
चेलि		चेलिनी		
चोंचि		चुंच		
चोंति		चोचं		
चोगरु		तुवर		
चोंचि		चुन्चुः, चोंचं, चुंचं		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
चोक	चोक्खं	चोक्ष, शौचं		
चोयता	चोवइ	चक्षति, पश्यति		चज्जइ
चोरि	चोरिआ	चौर्यम्		
चोरु		चोरः		
चोवीस	चउवीस	चतुर्विंशति		
चोवे चाळीस	चउआलिसा	चतुश्चत्वारिंशत्		
चोव्दा	चउद्दह	चतुर्दश		
चोळि		चोली		
चौकु	चउक्क	चतुष्कः	चतुक्क	चउक्कं
चौकि	चउक्कि	चतुष्कि		
चौतीस	जोत्तिसम्	चतुस्त्रिंशत्		
चौदा	चउद्दह	चतुर्दशः		
चौपण्णा		चतुः पंचाशत्		
चौरानवें		चतुर्नवतिः		
चौरस्तरि		चतुःसप्ततिः		
चौर्यांशे		चतुरशीतिः		
चौसस्टि	चउसट्टि	चतुः षष्टिः		
छकडि		शकट		
छप्पन्न	छप्पण्ण	षट्पंचाशत्		
जंभ	डंभो	डंभः		
जगलि		जगति		
जट		जटा		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
जतन		यत्न		
जब्बु		जव्रि (वेद प्रयोगु)		
जमुना		यमुना		
ज्हर (ता)		क्षर		
जल्मु	जम्मो	जन्मम्		
जवळ	जमल	युगळ		
जवळ	जमल	यमल	यमल	
जसलो		यादृश		
जळ		ज्वाल		
जळता	जलइ	ज्वलति		
जळेलें		ज्वलितं		झुलुसिअं
जांग		जंघ, ऊरु	जांघ	
जांबय् (यि)		जृभणम्, जुंभ्		जंभा
जांबूळ		जंबूफलम्		
जांवइ	जामाआ	जामातृ		
जाइ - मोगारें	जाइ	जाति		
जाइफळ		जातिफलं		
जाग		जाग्र		जग्ग
जागर, जागोर		जागर	जागर	
जाण		ज्ञान		
जाणता		जानाति		जाणइ
जानूवें	जण्णोववाय	यज्ञोपवीत		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
जाप	जप्प	जल्प		
जा (य्)		जन्		
जाव		यतृ, याता		
जिक्		जित्		
जिक्वललो		जित्वरः		
जिणि		जीवनी		
जित्तुलें	जेत्तिल	यावत्		
जिरजिर		जर्जर		
जिरता	जीरइ	जीर्यते		
जिरप		जीर्ण		
जिरवण		जीर्णि		
जीब	जीहा	जिह्वा	जिव्हा	
जीरें		जीरक		
जीवु	जीओ	जीवः		
जुरंगूचे (जुरंगप)			जुंजुरुडो	जुंजुरुओ
जूज - जुगारु		द्यूत		
जूझ	जुज्झ	युद्ध		
जून	जुण्ण	जूर्ण		
जूयि (पूल)		यूथी		
जूलि		जालिक		
जूवा	जुइ	द्यूत		
जेवण	जेमण	जेमनम्		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
जेवता	जेमइ	जेमति		जेमइ
जैत		जैत्रम्		
जो	जो	यः, यत्		
जोइशि	जोइस	ज्यौतिषि		
जोख		जुपः		
जोगि		योगिन्		
जोड (जोडाचे)		युत्क		
जोरो		ज्वरः	जर	
जोळु		जूर्णः		
जोळिगा		झोलिका		झोलिआ
झंप (उडचे)		झंप		
झखे - झळखें		झप		
झट्		झटति		
झडचे		क्षरण		
झर - झरि		झर, झरि		
झळार			झरुओ	झरुओ
झुरमुट्		झुण्ट		
झांक	जंपइ, जप्पइ	जल्प		
झाड - झाड्कूट		झाट		झाडं
झालरि		झल्लरी		
टक्को (नाण्य)		टंक		
टट्टी - तट्टी		स्थात्री, स्थातृ, त्रस्तम्		चट्टइअ

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
टिक्		स्थित		
टिक्कि		तिलकम्		टिक्कं, टिप्पि
टुकि		टक्, त्राटक		
टोलि		तोलिका		
ठक्का, ठक्कु	ठग्ग	ठकः		
ठग् - ठक्		स्थग		
ठाण		स्थान	ठान	
ठुंठो		स्थाणु, छिन्नकरः		टुंटो (हाथुनातिलो)
डंभ	डंबो	दंभः		
डंभाचारु		दंभाचारः		
डूकर		सूकरः		
डोंक	डंक	ध्वांक्ष		
ढोलु	ढोलो	दोल		
णिडल	णिडालं	निटिलम्		
तंति		तंत्रि	तंति	
तइ (यि)	तिइय, तीया	तृतीया, त्रयी	तयी	
तकलि (सूतकाडचि)		तर्कुक, तर्क		
तग्गु		गाध		थग्गो
तट्टि	तट्‌	त्रस्तम्, वृत्ति		टट्टइआ
तउपडप				तडपडिअं
तडि	तडी	तटी		
तण	तणं	तृणम्	तिण	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
तरकारी		चर्चरीकः		
तरि, तरिई		तर्हि		
तर्न		तरळा		
तवर		त्रपु		
तवशें	तउसी	त्रपुसं		
तवो	तओ	तपनक		
तशिं, तशें, तसलें	तहा, तइशं	तथा, ताद्दशम्		
तळयि	तळाय	तटाक, तडाग	तळाक	
तळव		तल्प		तलं, तल्लं, तल्ल
तळारु	तलअर	तरवारि		
तळें	तलवो	तटाक, तडाग	तळार	
त्हंयि (थंयि)		तत्र	तह	
तांइ (यि)		तावत्	ताव	
तांदूलु		तंडुलं		
तांबियो	तंबय	ताम्रक		
ताबूल	तंबोलं	ताम्बूल		
तांबे	तंबं	ताम्र	तंब	
ताइं (यिं)		तक्, तावत्		
ताइकीळो		चक्रचीर्षकः, चक्रमर्दकः		
ताक		तक्रम्	तक्क	
ताका		तस्मै		
ताट्टे		तष्टक		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
ताण् (तांडप)		तान		
तान		तर्षण	तस्सन	
तानि		तृषणा	तसिणी, तण्णा	
तापु		तापं		
तारासप	तारासय	त्रस्		
तावळि	तआणिं	तदानीम्		
तास		त्रस्		
तासप		त्रस्		
ताळ		ताल		
ताळि		तल, ताल		
ताळियो		तालिक, तालिका		
ताळो		तालु		
तिम्ब		तिमित, स्तिमित	तिंत	
तिगणो	तिउण	त्रिगुण		
तित्थ	तित्थं	तीर्थम्	तित्थ	
तिरकास		तिरश्चीन		
तिळसान कात्रेरि		त्रिसायं कर्तरि		
ती	थी	स्त्री	थी	
तीक	तिक्ख	तूक्ष्णं, तिक्त		
तीग	तिअ	त्रिकं		
तीनि	तिण्णि	त्रीणि		
तीस	तीसा, तिअस	त्रिंशत्		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाळी	देशीनाममाला
तीळु		तिलः		
तीळु (आंगारि काळी चुक्कि)		तिलकः		
तीळो	तिलअ	तिलकम्		
तुंटप, तुंटता	टुट्टइ	त्रुट्यति		
तुकडो		स्तोक		
तुगेलें	तस्सकारओ	तदीय		
तुमकां	तुम्हाकं	युष्माकम्		
तुमगेले (लो)	तुमकेरो	युष्मदीय		
तुमचसलो	तुम्हारिसो	युष्मादृशः		
तुम्हि	तुम्हे	यूयम्, युष्मान्		
तुर्तु	तुरिअ	त्वरित	तुरित, तुवट	
तुस्त		स्तव		
तुस्सु		तुषः	थुस	
तूं		त्वम्		
तूप		सर्पिष्	सप्पि	
तेंडळें		तुण्डीकर फलम्		
तें		तत्		
तेग		त्रिकं		
तेत्तीस	तेत्तीसम्	त्रयत्रिंशत्		
तेत्तें		तत्तत्		
तेदना (णा)	तेद्दहं	तदा		
तेदीसु (तेसु)		तद्दिवसे		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
तेदें, तेद्दें	तेद्दह	तदृश		
तेन्ना		तदनीम्	तदानि	
तेरा	तेरह	त्रयोदश		
तेल	तेल्ल	तैल		
तेवीस	तेवीसम्	त्रयोविंश		
तेवेचाळीस		त्रिचत्वारिंशत्		
तोण्ड	तुण्ड	तुण्डम्	तुण्ड	
तो	सो	सः		
तोय		तोयम्		
तोय		सूप		
तोरि		तुवरी		
तोलो		तोलक, तुला		
तोळकळ		तुषोदकम्		
त्र्याइंशे		त्र्यशीतिः		
त्रिपन्ना		त्रिपंचाशत्		
त्रिसत्तरि		त्रिसप्ततिः		
त्रिसस्टि		त्रिषष्टि		
त्र्यानव्वि		त्रिनवति		
थंय		तत्र	तहिं	
थंयि		तत्र	तहिं	
थवय		स्थपति		
थळ		स्थलं		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
थांब	दंबो	स्तंभ		
थापट		चपेट		
थापन		स्थापन		
थाल्लि	थालि	स्थाली	थाली	
थीर		स्थिर		
थोडें		स्तोक		
थोपप		स्थापन		
थोर	थोर	स्थूल		
थोरु	थोरो, थुल्लो	स्थूल		थोरो
दण्ड दण्डु				ढंढो (निरर्थक)
दण्डु	डण्डो	दण्डम्		
दंदोरु	तामोतर	दामोदर		
दंपति		दंपति	जयम्बति	
दक्शिणा	दक्सिणा	दक्षिणा		
दड		तट		
दणिंदरु, दळिंदरु	दलिद्दो	दरिद्रः		
दळिद्रु	दलिद्दो	दरिद्रः	दळिद्द	
दन्पारां		द्विप्रहरः		
दमदोरु	तामोतर	दामोदर		
दयितु	दयित	दैत्य		
दयिव	दइवं	दैवम्		
दरगु	उक्खग	द्रक्ष (वेदप्रयोगु)		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
दरभो		दर्भः		
दवर		स्था		
दवलो		दर्व्या, दर्वी		
दशव		दशमः		
दसरो		दशाहरा		
दळ (दळचें)		दल		
दळप		दलन, दरण		
दळिंदरु	दणुइन्दरु	दनुजेन्द्रः		
दांतु		दन्तः		
दांतकटकटानु		दन्तान्कटकटाय्य		
दांतुधूवप		दंतधावनं		
दाडि दाडो	दाडा	दंष्ट्रा	दाडा	
दाद्दड		दद्रु		
दामणे		दामनी		
दायजो		दायादः		
दायि		दर्वी		
दार	दारं	द्वारं		
दारलो			जच्चो	
दारवंदु	दारबंध	द्वारबंध		
दारवटो	दारवह	द्वारपट्ट		
दारु		धरः - तंतुः		दवरो
दारु (कूर्टाचो)				दारो

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
दाल, दाल्लें		पल, पटल		
दावों (हुथु)		वामम्		डव्वो
दासवाळ	जासुमणि	जपासुमनस्		
दाहु	डाहो	दाहः		
दाळि		दालि, द्विदळ		
दाळिंब, दाळिम	दालिमम्	दाडिम्बम्	दाळिम	
दिंबि		डिम्बिका		
दिट्टि	दिट्ठी	द्दष्टि	दिट्ठि	
दिब्रांकूरु		दूर्वांकुरः		
दिवलि	दिअल	दीपमाला		
दिवसु		दिवसः		
दिवाळि		दीपावली		
दिव्वो		दीपः		
दिसता	[illegible]	द्दश्यते		
दिसप		दृश्		
दिस्टि	दिट्ठी	[illegible]		
दी		दा. दीं. दिदिडि (वेद)		
दीग		दीर्घ	दीघ	
दीगु	दिग्घो	दीर्घ		
दीवटि		दीपस्थ		
दीव्‌टिगा	दीववाडिया	दीपवर्तिका		
दीवप	दिज्जइ	दीयते		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
दीवलि	दिउलि	दीपमाला		
दीवो (दिव्वो)		दीपः		
दीसप		दृश्		
दीसता	देक्खइ	दृश्यते		
दीसु		दिवसः		
दुक्ख	दुक्ख, दुहं	दुःखम्	दुक्ख	
दुग		द्विकं		
दुगुणो	दुउण	द्विगुण		
दुतरो		धत्तूर		
दुतरयाफूल		धत्तूरपुष्पम्		
दुद्द	दुद्रध्ं	दुग्धं	दुद्ध	
दुबळो		दुर्बला		
दुबाव		द्वैधाक	द्वेळहक	
दुरधुंडि	दुत्थुरुहुंडो			दुत्युरुहण्डा (हण्डी)
दुवादशि		द्वादशी		
दुवाळो	डोहलो	द्रोहदः	दोहळ	
दुवोरु	धूमर	धूम्र		
दुस्टु	दुट्टो	दुष्टः		
दुस्सासनु	दूसासणो	दुश्शसनः		
दूध		दुग्धं	दुध्द	
देवळ	देउल, देवउलं	देवकुल, देवालय		
देंटु	दण्ट	दण्ड		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
देख		दृश्		
देखले	दक्खाणिअ	दर्शित		
देखिलें	दक्खाणिअ	दर्शित		
देड		अध्यर्ध	दियड्ड, दियड्ड	
देणें		दक्षिणा		अण्णाणं
देरू	देअरो	देवरः	देवर	
देवु		देवः		
दोंग	दोंग	तुंग		
दोंगर		तुंगशेखरशैलः		डुंगुरो
दोग	दुग	युग्म		
दोग्गं	दुग्ग	युग्मम्		दोग्गं
दोणि		द्रोणि	दोणी	
दोण्णो		द्रोण		
दोनपार - रां		द्विप्रहर		
दोनि	दुण्णि	द्वि, द्वय		
दोन्नो		द्रोण		
दोन्पारां		द्विप्रहर		
दोर		दोरं		
दोल (धोल)		दोल (न)		
दोळो		दृक्		डोळो, डाअलं
धंधो		धनधान्य		
धग्गु	दाघो	दाघ		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
धडो (कूर्टाचो)		धट		
धणू	धणू	धनुः		
धनि	धणि	धनिन्		
धनिया		धनियकं		
धयं		दधि		
धर्		धृ		
धरप		धरण		
धवट		धवल, धौत		
धवें		धवल		
धांकणे		ढक्कन (पिधानिका)		डंकर्णा
धांदलो		धांध्यम, धंधम		
धांव		धाव्		
धांवता, धावि		धावति		धाइ
धांवप		धावन	धावन	
धा	दह, दस	दश		
धाकलो		द्वितीयक		
धार		धारा		
धिंगडो		दडांग, डिंगर		
धुल्लें		धौत		
धूंवणांचो		धावकः		
धूव	धुआ, धूय	दुहितृ, दुहिता	दुहिता	धअ
धूवप		धावनं		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
धूवरु		धूम्र		
धूळि		धूली		
धोल	ओल	दोल (न)		
नंतर		अनंतरम्		
नंता (फूल)	णंदियावत्तु	नंद्यावर्त		
न्हंय्यो	णईओ	नद्यः		
नईं	णई	नदी		
नईंयो	णईओ	नद्यः		
नणंद	णणंदा	ननांद्र, ननद्	ननंदा	
नथ्		नस्त	नत्थु	
नर		स्नाविर	नहारु	
नव (नव्व)	णवो	नवमः		
नवध		नवतिः		
नवें		नव, नवीन	नव	
नव्याणव्वि		नवनवतिः		
नहिंवे, नवें		ननु	ननु	
नळि		नळिका		
नळ (ळु)		नल		
ना	णा	न		
नांक		नासिक, घ्राणम्		णक्को
नाकाफूढ		नासापुट		
नांकूट	णक्ख	नख, नखरं		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
नांगर नांगोरु		लांगलं		
नांचता	णच्चइ	नृत्यती		
नांव	णांव	नाम		
नागडो	णग्गो	नग्नः, नग्नकः	नग्ग	णिव्वडो
नाचु		नृत्य	नच्च	
नाडि	णाडी	नाडी		
न्हाण	ण्हाण	स्नान	नहान, सिनान	
नातू (त्तु)		नप्तृ	नत्ता	
नाति		नप्तृि		
नाते - नातेवर्गी		ज्ञाति		
नारलु		नालिकेरम्		
नारिंग	नारंज	नारंग, नागरंग, नागरंज		
नाळियों		नालिकाः		
निंबो	निंबो	निंब		
निकाळ		निष्कासन		
निच्चय	णिच्चय	निश्चय		
निज्ज				णिमेलं
निडल	णिडाल	निटिलं		
नित		नित, नित्य		
निदलो (निद्लो)		निद्रित		णिज्जो
निप्पट	णिपट्ट	गाढम्		
निब्बर	णिब्बर	निर्भर		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
निमाणे		निम्न		
निमिश		निमेष		
निराले		निराहार		
निवय (यि)	णीवइ	निर्वाति, निर्वाप		
निराळ	णिराल	निराविल		
निवळि	णिवालिय	निवालित		
निवाळि	णिवालिय	निवालित		
निवोळु	णिवलिय	निवलित		
निश्शें		निस्राव, निष्पाव	निप्पाव	
निसणि		निश्रेणि	निस्सेणि	णीसणिया, णीसणी
निसर		नीसर		
निसरय्		निष्कासन		
निसाचरु	निसाअरो	निशाचरः		
नीद	णिद्दा	निद्रा	निद्दा	
नीट				णिराओ
नीळ		नील		
नुन्नु		स्तन्य	थञ्ज (थंज)	
नेगु		नियमः, नैयायिकः		
नेण		नज्ञान		
नेमु	णेमु	नियम		
नोणचे	लोण	लवणकं		
नोणि - लोणि		नवनीत	नोनीत	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
नोळि		नाळिका		
नौमि		नवमी		
पंचवीस	पण्णवीसम्	पंचविंशति		
पंचावन्ना (ण्णा)	पचवण्णा	पंचपंचाशत्		पणवण्णा
पंचायंशे		पंचाशीति		
पंचास्तरि		पंचसप्तति		
पंच्कादायि		पंचखाद्य		
पंचानव्वि		पंचनवति		
पंचवे चाळीस		पंचचत्वारिंशत्		
पंति (पांति)	पांत्ति	पंक्ति		
पंतु		पंथः		पोअंतो
पंदरा - पंद्रा	पण्णरह	पंचदश		
पन्दा			पोण	
पन्द्रा		पंचदश	पन्नरसं	
पइ (पै)	पइ	पति		
पकार		प्रकार	पकार	
पक्का		पक्व		
पच्चिम	पच्छिमं	पश्चिमम्		
पटलामु		पटलम्		
पट्टण	पटण्ण	पत्तनम्		
पटिक		स्फटिक		
पट्टि		पट्टिका		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
पड	पड	पत (न)		
पडता		पतति		पडइ
पडप (ण)	पडण	पतन		
पडता		पतति		
पडलें		पतित	पन्न	
पडि	पडि	प्रति	पटि	
पडिबिंब		प्रतिबिंब	पटिबिंब	
पड्डोळि		पटलकः		
पणत्रु		प्रनप्तृ		
पणसु	पणसो	पनसः		
पतिस्टा		प्रतिष्ठा	पतिट्ठा	
पन्ना		पान, परिणाह		
पन्नास	पण्णासा	पंचाशत्		
पयण		प्रयाण		
पयरि		परह्य, पश्वस्	परसुवे	
परंत	पेरंतं	पर्यन्तम्		
परकट		कर्पट	कप्पट, पलच्चर	
परको	पारक्कं, पाराकेर	परकीयम्		
परगट		प्रकट		
परतन		परावर्तन		
परब	पव्व	पर्व	पब्ब	
परमोळु		परिमळम्		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
परसप		स्पर्शनं		
परां		परश्वस्		
पराटे		परावर्त		
पर्कट		कर्पटः		
पर्जळ		प्रज्वल		
पलस		पलाश		
पल्लट	पल्लट्टं	पर्यस्तम्		
पल्लंग	पल्लंको	पल्यंकः		
पवळें		प्रवाल		
पसर		प्रसार		
पसिद्धि	पसिद्धि	प्रसिद्धिः		
पसादु		प्रसाद	पसाद	
पहिलें		प्रथनम्		
पळनु		पलायन		
पळयता	पेच्चइ	प्रलोकयति		
पळूनु		पलायन		
पळे	पेच्च	प्रेक्ष - हश्		
पांगळो		पंगुल	पंगुल	
पांगुरण (चें)	पागुरणं	प्रावारणम्		पंगुरणं
पांच	पंचा	पंच		
पांचोसस्टि		पंचषष्टिः		
पांति		पंक्ति	पंति	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममा
पांतीस		पंचत्रिंशत्		
पाउसु	पाउसो	प्रावृष		
पाक	पक्खो	पक्ष		
पाकु		पाकः, पक्व		
पाक्को		पार्श्वम्		
पागारु	पाआरो	प्राकारः	पाकार	
पाटलो (पोडोळि)		पटल - क		
पाटु		पट्टः		
पाट्टो		पट्ट		
पाडवो	पडिवआ	प्रतिपदा		
पात(त्त)ळ	पतल	पत्र		पत्तलं
पाति (त्ति)		पत्री (पल्लव)		पत्थरिओ, पत्था
पात्थोरू	पत्थारो, पत्थरो	प्रस्तरः		
पान		पर्णम्	पण्ण	
पानपट्टि		पर्णपट्टी		
पापोडु	पप्पड	पर्पट		
पामरि				पोमरं (कौसुंबवस
पायु	पाओ	पाद		
पार - रां		प्रहर		
पारायि		परिध		पवध्दो
पारवो(पारओ)	पाराओ, पारेवय	पारावतः	पारेवट	
पारो		प्रहरि		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
पारंगत		पारंगत		
पाल्लंकि		पल्यंक		
पाव्		प्राप		
पाव (देवापाव)		प्राह		
पाव (एकवचन)		पाद		
पावलं (बहुवचन)		पाद		
पावता	पाउणइ	प्राप्नोति		
पावप		प्रापण		
पावलो	पवण्णो			
पावसाड (डि)		प्रावृट		
पापु		पाद		
पावुणे		पाद-उन्न = पादोन		
पावुण्शें		पादोनशतं		
पावुसु	पाउसो	प्रावृट्, प्रावृष		
पासु		पाशः		
पासरो (पसरो)		प्रसार		
पाळि (कान्नापाळि)		पालि		
पाळि (पंक्ति)		पाली	पालि	
पिंगशें		पिंगल, पिशंग		
पिंगाणि		शिंघाणि		
पिंपळारूखु		पिप्पल वृक्ष		
पिक्क	पिक्क	पक्व	पक्क	

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
पिट्टापोळो		पिष्टपूर		
पिट्टि	पिट्ठ	पिष्टम्		
पिट्टो	पिट्ठओ	पिष्टम्		
पिणसो		पीनस	पिनास	
पित्तळि		पित्तल		
पिन्नि (बाबु)				पिण्ही
पिस्सो	पिसाओ			
पिळिळं	पीलुग	पीलुक, पिल्ल		
पीक		पिच्च		
पीट		पिष्टम्		
पील		पीलुक	पिल्लक	पिल्ह
पीवप	पिउ	पीब		
पीळप	पीळन	पीडन	पीळन	
पुण्यवंतु	पुण्णमंतो	पुण्यवान्		
पुताकहि आस्स	पुत्तअ कहिंसि	पुत्रक क्वासि		
पुत्तळि	पुत्तली	पुत्रिका		
पुन्नव	पुण्णमा	पूर्णिमा	पुण्णमा	
पुन्वडो		पूरणवटः		
पुप्फा	पुप्फ	पुष्पम्	पुप्फ	
पुरत्यान		पुरतः		
पुरैतु		पुरोहितः		
पुष्कळ		पुष्कल		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
पुसता	पुसदि	प्रोच्छति		
पुसप		प्रोंछनं		
पुस्सें, पुश्य	पुस्स	पुष्य, पौष्य		
पुळदीसु		पूर्वेद्युः पूर्वेद्युस्		
पू (रशि)		पूयम्		
पूण	पुण			
पूतु	पुत्तो, व्हडो	पुत्रक	पुत्त	
पूराय्		पूर्णम्		
पूरि (खाण)		पूलिका		
पूर्ति		पूर्त		
पेंट		पण्यस्थान, प्रतिष्ठान		पइट्टाणं
पेज	पेज्जा	पेय		
पेट	पेडिआ	पेट, पेटा		
पेटय्		पटयः		
पेटि	पेडिआ	पेटिका		
पेडि		पीठिका, पीठ		
पेलतडि		परतटे		
पेलो		पारी		
पेळि	पेडिआ	पेटिका	पेळा	
पैसो		पणश		
पोंडु		पल्वलम्		पहमम्, पुण्डो
पोंवप (उदकांतु)		प्लवन, प्लावन		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
पोंवप (उदाकपडचे)		प्रस्रवणं, प्रसृमरं		
पोट		पेट		
पोटलि	पुड	पुट, पोटलिका, पुत्तलिका	पोत्थालिका	
पोट्टु		फुल्गु		
पोडिजीब		प्रतिजिह्विका		
पोड्डाळें		पटोलं		
पोड्डोलि		पटलक		
पोम्मा - म्म	पउम, पोम्मदि	पद्मम्	पदम	
पोम्मि	पोम्मदि	पद्मिनी		
पोरने		पुराण, पुरातन, पौराण		
पोरां		परश्वस्		
पोरुं		परूत्		
पोलो		कपोल		
पोल्लु		फल्गु	पेग्गु	
पोवट	पुरुट	पृसृता		
पोवटि	पडट्ठ	प्रकोष्ठ		
पोव्टि	पडट्ठ	प्रकोष्ठ		
पोसप		पोषणं		
पोसु	पेउसं	पीयूषम्		
पोळि		पोली		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
पोळनु		पलायन		
पौळि	पओली	प्रतोली		
फंदन	फंदनं	स्पंदनम्		
फलस		फलस्य		
फळ		फलं		
फळारु		फलाहार		
फळावळि		फलावली		
फळें		पलकं		
फांति		पंक्ति		पंती (वेणी)
फान्त्यारि		प्राह्णेतरां		
फाटि		पृष्ठम्	पिट्टि, पिट्ठु	
फाल्लें		प्रातर्, प्रत्यूष	पातो, पच्चूस	
फाल्या		श्वः, श्वस्	सुवे	
फाळि		पालि		
फुटप	फुट्ट	स्फुट		
फुढे	पुडुमं	प्रथमम्		
फुल्		फुल्ल		
फूढे	पुडुमं, पडुमं, पढमं	प्रथमम्		
फूल		फुल्ल		
फेणु		फेनः		
फोंडु		पल्वलम्		पहमम्, पुण्डो
फोडप	फोडण	स्फोटन		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
फोडो	फुडा	फटः, फटा, स्पटा		फडं
फोणो		फणा		
फोवु		पृथुक		पारूअल्लो
बन्दि, बन्दी		बंधिन्		
बइलु (बैलु)	बइल्लो	बलिवर्दः	बलिवद्द	बइल्लो
बइस	बइस	उपविश		
बगळो		बकः, बकूटः		
बटाणो		वृत्तचणकः		
बडबडेता (फडफडेता)				बडबडइ
बण्णु		वर्ण		
बत्तीस	बत्तीसा	द्वात्रिंशत्		
बद्द	भद्द	भद्रम्	भद्द	
बन		वन		
बन्नाळो		बहुमूलि		
बयिलु	बइल्लो	बलिवर्दः		
बयिस	बइस	उपविश		
बरें		वरम्, भद्रम्		
बरें बरो		वरम्		
बलई		उलूखलम्		तुंबिल्लि
बलें		पल्लवः		
बसवु	बसवो	वृषभः		
बसति - बस्ति		वसति		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
बळय्	बोळह	पटय		
बळें		वलयः		
बांज		वंद्या		
बांद		बंध		
बांदप		बन्धन		
बाईं		वापी		
बाइल	भारिया	भार्या	भरिया	
बाणस	महाणस	महानस		
बाणशिरें		महानसचीर		
बात्ति		वर्ति		
बापूसु		वप्ता		
बाप्पा	बप्पा	वप्ता		
बाम्मुणु		भर्मन्		
बाम्हण		ब्राह्मणः		
बायर		बहिर्, बाह्या	बाहिरं	
बायिल	भारिया	भार्या		
बायीं		वापी		
बारा	बारह	द्वादश		
बारसो	बारस	द्वादश		
बाल		वालधि	बालाधि	वालप्पं
बाल (कापणीचे)		वाल, वार		
बालांडप	पलणो	प्रलंघन		

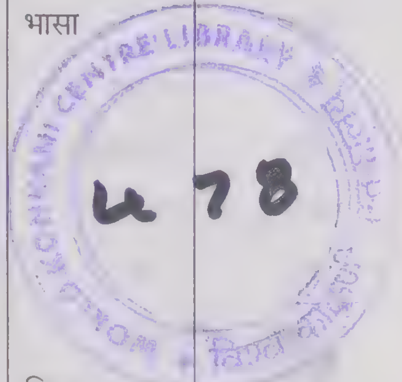
कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
बावडो	वउल्लो	व्याकुलः		वावडो
बावता		म्लायति		वाइ
बावन्न		द्विपंचाशत्		
बावली		पांचालिका		बाउल्ली
बावीस		द्वाविंशति		
बावेचाळीस		द्विचत्वरिंशत्		
बावेसत्तरि		द्विसप्तति		
बावेसस्टि		द्विषष्टिः		
बासिंग		वरश्रृंग		
बाहत्तर	वाहट	द्विसप्तति		
बाहिर	वाहिर	बहिर, बहिष्		
बाळान्ति		बाल्यवती		
बाळान्नि		बाल्यवती		
बाळ		बालः		
ब्यानवध		द्विनवतिः		
ब्यायंशे		द्वाशीति		
ब्यारि		व्यापारिन्		
ब्यासत्तीर		द्विसप्तति		
बि	वीय	द्वितीया		
बिक्कुण्डु		मत्कुण		डेंकुणो
बिन्नह		विज्ञापना		
बिट्टि	विट्टि	विष्टिः		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
बिट्टि (काम)		विट्टि		वट्टिवं
बिल्लु		बिडाल	विळार	
बी	बीया	बीज		
बीदि		वीथी		
बीयं		बीजम्		
बीळ		बिलं	बिल	
बुड		बुड		
बुद्वन्तु		बुद्धिमत्		
बूंदि		विंदु, बिंदु		
बूसु		बूसं		
बेट्टि		विष्टा, विट्ट		
बेट्टें		बिस्टटा		
बेबो		भेक		
बेब्बो		भेक		
बेत	वेत्त, वेडिस	वेत्र		
बेताळु		वेतालः		
बेल	बेल्ल	बिल्व		
बैरासु		बहिर्वासः		
बैलु	बइल्लों	बलिवर्दः		
बोंडि		वोंट		
बोंबुलि		भर्म		
बोकोडु (बोकोडि)		बर्करः, वर्करः		बोक्कडो

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
बोदु		बोध्र		
बोर	बोरं, बोरि	बदरम्, बदरी	बदर	
बोवारो		भ्रमरः	भमर	
भंडसाळ		भाण्डशाला		
भंडारु	भंडार	भाण्डांगार		
भंडि				भंडि
भइणि	भइणी	भगिनी		
भइरवु	भइरवो	भैरवः		
भइरो	वहिरो	बधिरः		
भगति		भक्ति		
भगतु		भक्तः		
भट्टु		भट्टारः		
भत्तो	भत्थो	भस्त्र		
भद्द	भद्दं	भद्रम्		
भयिणि	भइणी	भगिनी		
भयिरो	वहिरो	बधिरः		
भय्यं		भयम्		
भरचें		भरण		
भरति (भरपूर)		भरत (वेद)		
भरलेलें	भरिदं	भरितं		
भस्बसि -भुस		भृश	भुस	
भस्ट		भृष्ट		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
भांडि		गन्त्री		भंडी
भाच्वि		भगिनेयी		
भाच्वो		भागिनेय		भव्वो
भाज (भाज्जियि)		भ्राज्ज		
भाजप - चें		भर्जन		
भाडें		भाट		
भाण	भाणं, भाअणं	भाण्डम्	भण्ड	
भात	भात्त	भक्तं	भत्त	
भाति (कापडाचि)		वर्ती		
भायर्		बहिर्, बाह्य	बाहिरं	
भालप		भानं		
भारि	भारिह	भारिक		
भावज	भावुज्जा	भ्रातृजाया		भाउज्जा
भावजी				भाओ
भावु	भाउओ	भ्रातृकः		
भास	भासा	भाषा	भासा	
भाळिळ		भान		
भिंग	भिंगि	भ्रंग		
भिंगारु	भिंगारे	भृंगार		
भि	बि	अपि		
भिकार्नि		भिकारिणी		
भिक्कु		भिक्षु	भिक्कु	



कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाल
भित्तरि	अभिंतर	अभ्यंतर		
भित्ता	वीहइ	बिभेति		
भिब्बिडसेवप	बिब्बलो	विह्वल		
भीक		भिक्षा	भिक्खा	
भीवप	वीहइ	भीत		
भुर्गो		अर्भकः		
भूईं	भूईं	भूमि		
भूईआवाळो		भूम्यामलक		
भूख		बुभुक्षा		भुक्का
भूखेललो		बुभुक्षित	बुभुक्खित	
भूरि दक्षिणा		भूयसी दक्षिणा		
भूरि बसवु		स्वैरवृषभ		सइरवसवो
भेण्ड		चण्डा,भिंडा		
भैं		भय		
भोंवता	भूमइ	भ्रमति		
भोक्को		भक्षण, भक्ष		
भौवि	भूमया	भुवौ, भ्रू		
मंजोटि	मंजिट्ठा	मंजिष्ट		
मक्कर	[illegible]	मष्कर		
मगेलें	मझं	मझम्		
मजगति	मज्झ	मध्ये		
मझें	मझं	मझम्		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
मडें	मडे	मृतकम्		मडो
मण्मणेव		मण् मण्		
मद्धें	मज्झ	मध्य		
मन	मणं	मनः		
मनीशु	मानूसो	मनुष्यः		
मनूशु	मानूसो	मनुष्यः		
मन्जात		वनजात		
मयळ		महिका, मिहिका, मलिन		मइलो
मयळ		मेला		
मरयाद		मर्यादा	मरियादा	
मराटि	मरहट्ट	महाराष्ट्रीन्		
मरियाद		मर्यादा	मरियादा	
म्हशि		महिषी		
मश्किरि	मक्खरि	मष्कर		
मसणे		स्मशानं		
मसूरि		मसूरिका, मसूर		
महु	महु	मधु		
म्हण		भण		
म्हणता		भणति		मणइ
म्होवु	महु	मधु		
मळब - माळब	माहुफ, मलुप्पह	मरुत्पथ		
मांकड	मक्कड	मर्कट		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
म्हांकाळि		महाकाली		
मांटवु		मण्डपम्		
माण्ड		मण्ड		
माण्डप		मण्डनम्		
माण्डि (धांकणे)				मंडी
माण्डि (दाटनिश्शे)		मण्डम्		
मांडो (खाण)		मंडक	मंड	
मांदरि		मन्दुरा		
मांद्रि		मन्दुरा		
मांय्	माउअ	मातृका		
मांइ (यि)	माइणो, माउ, माई	मातुलानी		मम्मी, मल्लाणि
माउशि	माउसिअ	मातृष्वसा		माआलिया
माका	मज्ज	महाम्		
मागप		मार्गण		
मागीरी				मग्गो (पश्चात्)
मागीरमागीर		मुहुर्मुहुः		
मागो	मग्गो	मार्ग		
माजर, माज्जर	मंजारो, मज्जारो	मार्जालः, मार्जारः	मज्जार	
माड्डयले	मड्डिअं	मर्दितम्		
माणको		मंडूक		
माणिक	माणिक्क	माणिक्य		
माति	मट्टिआ	मृत्तिका	मात्तिका	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
मात्ति	मट्टिआ	मृत्तिका	मात्तिका	
मात्तें	मत्थओ	मस्तकः		
मादाळें	मद्दल	मृदंग	मद्दल	
मान्नो		मन्या		
माप		मापन		
मामु		मामकः		
मारगु	मग्गो	मार्गः		
मारता		मारयति		
मारेकारु		मारकः		
मालुण्ड		मालुधान		
मालोटि, मल्लोटि		मल्लकः, मल्लिकः		
मावुशी - माउशी	माउसिआ	मातृष्वसा	मातुच्छा	
मावळिंग	माहुलिंग	मातुलिंग		
मावळो		मातुलः		
मावळिन		मातुलानी		
मावुतु	महामत्त	महामात्र		
मास	मासलं, मसलं	मांसलम्, मांसम्		
मासोळु	मासलं, मसलं	मांसलम्	मंस	
मासोळि	मच्छा	मत्स्य		
म्हाळसि		महालसा		
माळा		माला		
माळि			माळ	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
म्हादेवि		महादेवी		
म्हादेवु		महादेवु		
म्हान्नमी		महानवमी		
म्हापातक		महापातक		
म्हापुरूषु		महापुरुषः		
माम्मयि, म्हाम्मायि		महामाया		
म्हारघ		महार्घ		
म्हारायु		महाराजः		
म्हारु				मोम्नओ, मोरो
म्हाळु		महालया		
मिट्टि	मिट्ठं	मिष्ट, मृष्टम्		
मिठाइ		मृष्ट		
मिण्णि		मेहनं		
मीरि		ऊर्मि		
मीरें	मिरिअ	मरीचः		
मीशि		स्मश्रु		
मुंगो	मुअलं	मुकुलम्		
मुम्बर (तुस्सा उज्जो)		मुर्मुर		
मुक्को	मुक्को	मूकः		
मुक्रो	मुक्को	मूकः		
मुखवाड	मुहवड	मुखपट्ट		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
मुखार (रिं)		सम्मुखा		
मुणमुणो		मन्मन		मम्मणो (अव्यक्तवचन)
मुद्दि	मुद्दिया	मुद्रिका	मुद्दिका	
मुमरो		मुर्मुरः		
मुस्टि, मुट्टि	मुट्टिआ	मुष्टिका		
मुस्ताकि		मुस्तः		
मूंज (मुंज)	मुंज	मौंज		
मुईं	मूईं			
मूगु	मुग्गो	मुद्गः	मुग्ग	
मूत		मूत्रम्		
मूर्तु	मुहुत्त	मुहूर्त		
मूलंगि		मूलकम्	मूलक	
मूसु		मक्षिका		
मूसु (नाण्य)		माषः		
मूसें		मूषा	मूसा	
मूळ		मूल		
मेंदु		वेधः		
मेगेलें	ममकेरअ	मदीय		
मेकळो		मुत्कः		
मेण		मयण		
मेति, मेत्ति	मेडि	मेथिका		
मेर		मर्या, मर्यादा		मेरा

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
मेवणो	मेहुण			मेहुणिआ
म्हेळें	मइलं	मलिनम्		
मोक		मोक्ष	मोकल	
मोकल		मुत्क		
मोग (गु)		मोह	मोह	
मोडण		मुरण		
मोडे	मड	मृत, मृतक		
मोति	मुत्ता	मुक्ता	मुत्ता	
मोद्दु	मुध्दं	मुग्धम्	मुध्द	
मोन		मौन		
मोन्नो		मौनिन्		
मोरु	मोरो, महुरो	मयूरः	मोर	
मोल	मोल्लं	मौल्यम्		
मोव (चें)		माह, माप, मासः, मसः		
मोवप		मापन		
मोवाळ		मृदुल		माइली, मूअली
मोवु	मउअं, मिउ	मृदुक, मृदु		
म्होवु	महु	मधु		
मोसण		स्मशान		
मोसु		मृषा, मोष	मोस	
मोळो	मुअलं	मुकुलम्		
यें (हें)	अय	अयम्, इह		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
येताति		येति (वेद)		
येवूलि (कोल्सूणे)		ईहामृग		
यो		आ (एहि)	या	
रक्कसु		राक्षसः		
रगड		रघट्ट > घरट्ट		
रगडो		अरघट्ट - रघट्ट		
रगत	रत्त	रक्त		
रगळे	रहट्ट	रघट्ट		
रग्ग		रल्लकः		
रडता		रोदति		
रडप		रोदन		
रणकाळु		रणकाहळा		
रणरण		रणरणकम्		
रण्णे	रुण्ण	रोदनम्	रूण्ण	
रत्ति		रत्किका		
रवो		लव		
रशि	रसिआ	रसिका		
रसु		रसः		
रांड		रंडा		
राकूड	लउड	लकुट		
राखण	रक्खाण	रक्षण, रक्षा	रक्खन	
राज्जु		रज्जु	रज्जु	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
राटो		अरटः		
राच्चसु		राक्षसः		
राणि		राज्ञी		
राति		रात्रि		
रान	रण्णं	अरण्यम्		
रायु	राय	राजः, राजन्		
रावणु (बोब्बे रावणु)		रवणः		
रावळ	राअउलं	राजकुलम्		
रावळार	राअउलार	राजकुलागार		
रावुतु	रावुत्त	राजपुत्र		
राळ		राल		
रिंटो		रिष्टं		
रितु		ऋतु		
रित्तें	रित्त	रिकृम्, रिक्तकम्	रित्तक	
रीण	रिणं	ऋणम्	इण	
रूंबड	उउंबर	उदुंबर		
रुजिन		ऋजा		
रुतु	रुतु	ऋतु		
रूप्पें	रुप्प	रुप्यं, रूप्यकं	रूपि, रूपिय	
रूंद		रुंद्र		रुंदो
रूखु	रुक्ख	वृक्ष	रुक्ख	
रूण		ऋण		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
रूवण		रोचन, रोहण		
रूवि				रूपी (अक)
रूशि		ऋषी		
रेंगप		रिंगण		
रेंब		रेभणं, रंभनं		
रेवं		रेणु, उरु	उरु	
रोंगटे		रोमक		
रोंपता		रोपयति		
रोंपप		रोपण		
रोंय		रयः, रंह		
रोयणि				ओण्णिओ (वलमीक णिअसो)
रोसु		रसः		
लंग (लहंगा)		लंक+अंगा		
लंगण	लंगणं	लंगनम्		
लगप (लागप)	लग्गइ	लगति		
लचुमी	लच्छी	लक्ष्मी		
लच्छन		लक्षण	लच्छन	
लच्मि	लच्छी	लक्ष्मी	लक्खी	
लजाळु		लज्जालु		
लज्जि		लज्जा		
लवू		लघु		
लसूण	लसुण	लशुनः		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
लहू		लघु	लहु	
लांब		लंब		
लांब		लंबक		
लाक (ख)		लाक्षा	लाखा	
लाकूड		लकुटः		लक्कुडं
लाख् (क्)	लक्ख	लक्ष	लक्ख	
लाग		लग्न		
लाग	लंग	लंघ		
लाज		लज्जा		
लाठि	लट्ठी	यष्टिः		
लाडू	लड्डुअ	लड्डुकः		
लाड्ड, लाड्डु	लड्डुअ	लड्डुकः		
लायता, लागयता		लागयति		
ल्हारां		लहरी		
लालच		लालसा		
लाहि		लाजा	लाज	
लाळ		लाला	एळा, लाला	
लीक		लिक्षा	लिक्खा	
लुंकप	लुक्ख	लुञ्च्ा		
लूटि	लुंटि	लुंट		
लूवप	लुव्वइ	लूयते		
लेक्ख	लेक्ख	लेख्य		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
लेंव		लिह्		
लेपु		लेप		
लेंवता	लिंज्झइ	लिह्यते		
लेयें		लेहा	लेय्य	
लोखंड		लोहखंड		
लोणचे		लवणक		
लोणि - लउणि		नवनीतं		
लोवु	लहुक	लघुक		
लोसूण	लसुण	लशुनः, रसोन	लसुन	
लोळ		लुठ्, लुठनं		
लोहारु		लौहकारः		
वंक	वंकं	वक्रम्		
वंकसाणप	वक्खाण	व्याख्यान		
वंय्	अवि	अपि		
वइर (वैर)	वइरं	वैरम्		
वकद		ओषध		
वक्कणे	वक्खाण	व्याख्यान		
वक्कल (वोवकल)		प्रवेश		
व्हक्कल		वधूकुल्या		ओलअणी, कुकुला
वगी		वेग		
वच		वज्, व्रज, गच्छ		
वच्चला		वत्सला	वच्छला	

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वजें	वोज्झ	वाह्य		
वटप	वाट्ट	वार्त्त		
वटाणो		वृत्तचणकः		
वटू - वट्टु				वत्
वठार		वटागार, प्रतिवेश्मिक		पएसो
वड (रुखु)		वट	वट	
वड्डंति		वर्धन्ति		
वड्डि		ओढ्र		
वत	आअव	आतप		
वतारें - वत्तारें		उत्कार		
वद्दारि	वहिल्लह	शीघ्रम्		
वय		वयस्	वय	
वयरि	उवरि	उपारि		
व्हर	बहूवर	वधूवरौ		
वरइ (यि)		व्रीहि राजिका, प्रियक		वरइओ, वरओ
वरल - वर्ल		प्रावार		
वरस		वर्ष		
वरेतु		वरेतृ, वरइतृ क		वरइत्तो
वस (च)	वच्च	गच्छ		
वसरो	ओसरा, ओसरिया	उपशाला, अपसारक		ओसरिआ

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वसर्ति		वृषली		
व्हड		बृहत्	ब्रहा	
व्हड्डं	वड्ड	वृध्द, वर्धनं		वड्डो
व्हरण		वरप्रयाण, वरयान		
व्हर्		अपहर		
व्हन्रि		वधुनी		वहण्णी
व्हहि			हवे, हवै	
व्हहिवाटु		वहिस्वार्ता		
वळारु	वलारा	वलयकारः		
वळें		वलयः		
वांकडो		वंक, वक्रम, वंकू (वेद)		वंको
वांचि		वंच्		
वांज		वंध्या		
वांट		वंट		
वांटप		वंटनम्		
वाटो		वण्टः		
वांव		व्याम	व्याम	
व्हांव		वह्		
वागवाळें		वातुलिः		
वागु		व्याघ्रः	व्यग्घ	
वागूट	वग	वृक		
वागोळें (बावुलि)		वातुलिः		बाउल्ली

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वाजचे		वादन		
वाजप		वाद्य		
वाट	वट्ठा, वट्टाम	वर्त्मन्, वृत्		वट्टा
वाटलि		वर्तुल	वट्टुल	
वाट्टें		वृत्त	वट्ट	
वाड		वर्ध		
वाडता	वड्डदे	वर्धते		वड्डइ
वाडयि	वड्ढावेहि	वर्धय		
वाडि	विड्ढी	वृद्धिः		
वाण - व्हाण (उवाजह)	वाणह	उपानहौ	उपाहना	
वाणि		वणिक्		
वाणियांचो	वणिअग	वणिजकः		
वाति		वर्ति		
वादळ		वातलः, वातूलः		
वानसा		वांछा		
वायंगण		वातिंगण	वातिंगण	
वायण		वायन, उपायन		वायणं
वार		जरायु		
वारु		वासरुः, वारुः		
वारें		वात, वः		
वार्डिक - व्हार्डिक		उद्वहनं		णिव्वहणं, वारिज्जो

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वालि		वल्ली		
वावंट काडता				वावंफइ (श्रमंकयोति)
वावर	वावर	व्यापार		
वासरु	वच्चर	वत्सरः, वत्सतर	वच्छतं	
वासो		वंशम्		
वाळति		वल्मी		
व्हाळु		वहा		वहोलो, वाहली
विंचप		विनयन		
विंदूरु		उंदुर		
विकता	विक्किणइ	विक्रीणति		
विकप - विक्री		विक्रय, विक्रि, विक्रोयम्		विक्केणुअं
विच्चु (ज्जु)	विज्जू	विद्युत्	विज्जू	विज्जुला
विच्चु	विंछिओ	वृश्चिकः	विच्छिक	
विनवणि		विनंति, विज्ञापना		
विरक - विरकायी	विक्खिर	विकिरः, विष्किर, वृष्		
विशिं		विषये		
विसकळ		विसाखल, विशाल, विष्कम्		
विसज्जन		विसर्जन	विसज्जन	
विसर	वीसर	विस्मृ		वीसर

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
विसरता		विस्मरति		वीसरइ
विसरलें	विस्सरिदं	विस्मृतं		
विसव	वीसाओ, वीसामो	विश्रामः		
विसोणि		वैसारिणः		
विसोरु, विसरप		विस्मरणः		
विस्वसिता	विससइ	विश्वसिति		
विळविळि				विलिविल्लि (कोमल)
वीक				विक्के
वीक		विष		
वीडो		वीळय, वीटि, वीटक		
वीण		वाणी		
वीणप - विण्डप		वयन		
वीस	वीसा	विंशाति		
वेंग		व्यंग		
वेंटाणो	वेंट	वृत्तम्	वण्ट	
वेंटि	वेंटि	वृन्तम्		
वेच्च	वेच्च	व्यय		
वेड		वेष्ट्र		वेड
वेडावप	वेडण	वेष्टन		
वेडो	वेडअ	वेष्टि		
वेता	विहा	व्यथा		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वेवारु	ववहार	व्यवहारः	वोहार	
वेसाय		व्यवसाय		
वेसु	वेस	वेषः	वेस	
वेस्टप		वेष्टनं		
वेस्टि		वेष्टिः		
वेस्टून		वेष्टन		
वेळ (समुद्रा वेळ)		वेला		
वेळु (काल सूचक)		वेला		
वैजिणि		वैजननि		
वैजु		वेद्यः	वेज्ज	
वोंक	उग्गिलन	उद्गीर्ण		
वोंकले				ओक्किअ
वोंकारे		उद्गार	वोकार	
वोइ		वृत्ति		वलयणी, वाडी
वोजें	वोज्झ	वाह्य, भाटः		वोज्झओ
वोट्टो		अवटः		
वोडो		वटकः		
वोरां		होरा		
वोरे		वक्र		
वोलि		वल्ल्		
वोल्लें	ओल्ल	आर्द्रम्		
वोवप		आवपन, वपनं		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
वोवळ		वकुल		
वोळारु	वलारा	वलयकारः		
व्होळो व्हाळु		वहा		वहोंलो, वाहली
व्होळिळ (बायिल)		अध्यूढा		
शक्रु		शंका		
शालु, श्यालु, शेल्लो		शल्लक		
शिंके		शिक्य	सिक्का	
शिकप - शिकाप्		शिक्षण		
शिजता		शिद्यता, स्विद्		सिज्ज
शिरलो		सरट		सरडो
शिरिवंतु	सिरिमंतो	श्रीमंत, श्रीमान्		
शिवण - सिवण		सीवन		
शींकि	छींक	छिक्का		
शींग		श्रंग	सिंग	
शींय		शीत		
शींव	सीह	सिंहः		
शीत - सीत		सिवथ, शिक्थं		
शीर		शीरा	सिरा	
शीर (वस्त्र)		चीरम्		
शीर (पान्नाचि)		पर्शुका	पासुका	
शीषें (शें)		सीसक		कासारं

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
शें		शतम्		
शेंडि		शिखण्डः	शिखंड	छेंडा
शेंडो		चूडा		छिंडं, छेंडं
शेंबरि		शतम्		
शेण्णव्वि		षण्णवतिः		
शेको		शाखः		
शेटु	सेट्टि	श्रेष्ठिन्, श्रेष्टि	सेट्ठ	
शेण - शेणि		छगणः		छाणं, छाणीं
शेत	केत्तम	क्षेत्रम्		
शेत	षेत	क्षेत्र		
शेवंयि		समिता, सूत्रिका		
शेळें	शतिल			
संत		शांत	संत	
संदु		संधि		
संदेहु	संदेहो	संदेहः		
संदोणु	सत्तवण्ण	सप्तवर्ण		
संभाळ		संभार		
संसयु		संशय	संसय	
संसार		संवत्सर		
स	छा	षट्		
सइत	सेत्ता	शैत्यम्		
सइन्य		सैन्यं		

478

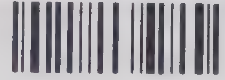
कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सकता	[illegible]	शक्तः, शक्यः		[illegible]
सकड (ट)		सकलं	सकल	
सकाणि - ळिं		सकालं, सकल्य, सकाल्यम् -		
सगट		सकलं		
सगळें		सकल		
सगळो		सकलक		
संज		सहज		
सट्टि	छट्ठी	षष्ठी		
सट्टेचाळीस		सप्तचत्वारिंशत्		
सट्टो	छट्ठो	षष्ठः		
सडल	सिढिल	शिथिलम्		
सडिल	सिढिल	शिथिलम्		
सतावप		संतापन		
[illegible]		सप्तविंशाति		
सत्तम		सप्तम	सत्तम	
सत्तरि	सत्तरी	सप्ततिः		
सत्ताणव्वि		सप्तनवति		
सत्तावण्णा		सप्तपंचाशत्		
सत्तावीस	सत्तावीसा	सप्तविंशति		
सत्तीस	छत्तीसा	षट्त्रिंशत्		
सत्यास्तरि		सप्तसप्तति		
सत्त्यांशे		सप्ताशीति		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सत्रा	सत्तरह	सप्तदशः		
सदं		सदा सदं (वेद)		
सद्दु - शब्दु	सद्दो	शब्दः	सद्द	
सन्		संवत्		
सन्मानु		सम्मानम्		
सन्हे - सन्ने		संज्ञा		
सपन	सुविण	स्वप्न		
सप्पन	सुविण	स्वप्न		
सब्दु	सद्द	शब्दः		
समगारु	सम्मगार	चर्मकारः		
समचि		सम्यक्		
समित्रपणु		समित्तरुपर्ण		
सयं		स्वयम्	सयं	
सयंशे		षडशीति		
सयंवर		स्वयंवर	सयंवर	
सर	सर्	सृ, सर, सरक, सरण		सर
सरता	सरइ	सरति		
सरपु		सर्पः		सराहओ
सरूत		सरल		
सरोपु		सर्पः		
सर्माळ		सरमाला		
सलगि - सल्लगि	सल्लग्ग	सल्लग्न		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सलाकि		शलाका		
सवणे	सउण	शकुनः		
सवति		सपत्नी		
सवाय्		स+पाद		
सवासिणि		सुवासिनी		
सवेचाळीस्		षट्चत्वारिंशत्		
ससस्टि		षट्षष्टिः		
सस्त		स्वस्थ		
सांकळ	संकल, सिंखला	शुंखला	संकल	
सांग		चक्ष्		
सांगत	संगाति	संघात, संगत		संडोलिओ
सांगाति				संघाडी
सांज	संजा, सम्जा	संध्या	संझा	
सांत		संस्था		
सांतनि	छत्तवण्णो, चत्तिवण्णो	सप्तपर्ण	सत्तपण्णि	छमलओ
सान्दो		सदस्यः		
सांबळ		संभार		
साइळो		शालिक, कौलिक		कोलिओ
साकर - साक्कर	सक्करा	शर्करा	सक्खरा	
सागतांदूलु		श्यामाक तडुलं		
साठि		षष्ठिः		
साड (डे, डि)		सार्ध		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
साड्डुकु		षड्क , षड्डकः		
साण	साण	शाणः	साण	
सात	सत्ता	सप्त		
सातसष्टि		सप्तषष्टि		
साताठ	सत्तट्ठ			
सात्तीस		सप्तत्रिंशत्		
सात्तें	छत्ति	छत्री		
सान	सण्णं	सत्रम्		
सान्न (सारनी)		सर्जनी, सम्मार्जनी		
सार (चरबि)		देहसरः		
सारखें	सरिक्खं	सादृश्य, सदृश		
सारनी		सर्जनी, सम्मार्जनी	सम्मज्जनी	सोहणी
सालि	छाली	छलि, शल्कं, छल्ल		सोल्लं
सालियांचो		शालिकः		
सावरि (रे) (सांवर)	सामारी	शाल्मली		सामरा
सावट	छाहा	छाया		
सावळि	छाआ	छाया		
सास		सहस्र		
सासव - सासम		सर्षप	सासप	
साळ		साल, शाला		
साळूक		शालूकं		


WORLD KONKANI LIBRARY
Accn No: 000375

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
साळेरि		शिललि		
सिंगारु	सिंगारो	शृगारः	सिंगार	
सिंदता - सिंदिता	छिंदइ	छिनत्ति		
सिंदूरु	सेंदूर, सिंदूर	सिंदूरः		
सिंपता - शिंपता	सिंचइ	सिंचति		सिंचइ
सिंपप		सिंचन		
सिकप - शिकप	सिक्खु	शिक्षा - शिक्षण		
सिज्ज		स्विद्		सिज्ज
सिमरो	सीमरो	शीकर		
सिलोकु	सिलोओ	श्लोकः	सिलोक	
सिंवप		सिव्		सिव्व
सिवण - शिवण		सीवनं		
सिवंयता		सिव्यति		सिव्वइ
सिसडि	सुसुमार	शिंशुमार		
सींग	सिंग	शृंगम्		
सींपि	सिप्पी	शुक्तिः	सिप्पि, सुत्ति	
सींव	सीह	सिंहः	सीह	
सीब		सिद्मा, सिद्मलः		
सीमे		शमी		
सुंदर	सुंदेरि	सौंदर्य		
सुकणे	सउण	शकुनि	सकुण, सुकुणि	
सुकलें	सुक्क	शुष्कम्		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सुक्कें	सुक्क	शुष्कम्		
सुतां	सुतो	सह		
सुदां		स्वित्	सुदं	
सुद्द (शुद्ध)		शुद्ध	सुदं	
सुबीत		शोभित		
सुखं		सुरपर्णि		
सुवार्तु		स्वार्थ		
सूंक	सुंक	शुल्क	सुंक	
सूंट		छुट्		
सूंटि	सुंठी	शुंठी		
सूंब	सुंभ	शुल्बं		
सूजि, सूजप		श्वयु, श्वयथुः		
सूणे	सुणग, सुणह	शुनकः, श्वानः	सुण, सुनक, सुवान	
सूत		सूत्र		
सून	सुनुषा, सूसा	स्नुषा	सुण्णा, सुणिसा	
सूप		शूर्प		
सुप्प				
सूरनु (णु)		सूरण		सूरणो
सुरू		सुरा	सुरा	
सूलंगि		शूलंगि		
सूव	सूई	सूची, सूचिका	सूचि	सिव्वी
सेज्जार				सइज्झअं

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सेळें		शीतल		
सैंपाकि		स्वयंपाकी		
सैत्य	सेत्तं	शैत्यम्		
सोंकु		संपर्क		
सोंडिल	सुंडाल, सुंडो	शुंडाल	सोण्ड	
सोंपप		समाप्त		
सोंभ्रमु		संभ्रमः		
सोंसप		सोढूम्, सहन		
सोकनी		शकुनज्ञा		
सोकप		चूष्, चूषन		
सोच्च		स्वच्छ		
सोडप		छोरणम्		
सोण		शण		
सोणफूल		स्वर्णपुष्पं		
सोद	सोह	शोध		
सोनारु	सोपार	स्वर्णकारः	सुवण्णकार	
सोन्न	सोण्ण	स्वर्ण, सुवर्ण	सुवण्ण	
सोन्ने		शून्यं		
सोपथ		शपथ		
सोपन	सुपाण	स्वप्न	सुपिन, सोप्प	सोवणो
सोभावु		स्वभावं	सभाव	
सोमाळें		सौम्यल्ल		

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
सोय		स्वय, स्मृति		
सोयरे		श्वशुरौ	ससुरा	
सोयरो		श्वशुरः	ससुर	
सोयंवर		स्वयंवर		
सोरु (नग)		सरः		सरा
सोरु		स्वरः		
सोरो		सुरा	सुरा	
सोल		शल्कं		सोल्लं
सोवासिणी		सुवासिनी		
सोवीस		षड्विंशतिः		
सोवो	सावो	शापः		
सोशान		स्मशान		सोमाणं, सीअणअं
सोसो		शशः	सस	
सोळा	सोळह	षोडशः		
स्यासत्तरि - स्यास्तरि		षट्सप्तति		
हंकारु		अहंकार		
हत्थि		हास्तिन्	हत्थि	
हफतो		सप्तक		
हरडो		हरीतकी		
हरदें	हिदय	हृदय	हज्ज, हदय	
हरवें		हरितक		
हळदि		हरिद्रा		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
हळू	हलूअ	लघुक		
हळिळ		पल्लि, पल्लिका		
हां		आम्		
हांगा		अत्र		
हांडप		प्रढीनं		
हांडो		भाणडकः		
हांतूळ		हंसतूल		
हांव	हउं	अहम्		
हागेले	एअं	एतदीय		
हाड	अट्ठी	अस्थि, हड्डं		हड्डं
हातु (थु)	हत्थ	हस्तः	हत्थ	
हाति, हात्ति		हस्तः		
हापोळु	पप्पड	पर्पट		
हायणो (आइणो)	वयणिल	व्यजनिका, आवीजन		
हारि		हारिः		
हारु		हारः		
हाल - हालप		हल्		
हालता		हलति		
हास्		हस्		हस, हस्स
हासता	हस्सइ	हस्यते		
हासप		हसनं		
हासु		हसः	हास	

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
हुमण		प्रह्लवि		
हि	इअं	इयम्		
हिपळि		पिप्पली		
हिमटो	किवणो	कृपणः		
हींगु		हिंगुः		
हीन्दलु		हिन्दोल		
हींव		हिम		
हूंक				
हुंगता		शृंघति		सुंघिअं
हूंगता		शृंघति		सुघिअं
हून	उण्ण	उष्ण	उण्ण, उण्ह	
हूम		ऊष्मा, घर्मः		
हूरण		पूरणम्		
हें	इदं	इदं, इह		
हें	एअं	एतम्, एतद्		इणं
हेवाळें		जलव्याल, अलगर्द		
हेतां		अत्र, इतः		
हेर्		इतर	इतर	
हेर्दीसु		परद्युः		
हैर		अहिर्, हीरः		
होंटि		ऊधः		ओंवड्डी, ओहट्टो
हो		एषः		

कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश

कोंकणी	प्राकृत	संस्कृत	पाली	देशीनाममाला
होड (व्हडगूनु, होडगूनु, पोळ्नु)	होड			
होड		ब्रहत्	ब्रहा, व्हा	
होड्डं - होड्डु	वड्ढ	वर्धनं, वृध्द		वड्डो
होडपण		वर्धापन		वड्डवणं
होडो	हरदइ	हरीतकी		
होलें		प्रारिष्टक (वेद)		
होळ		वह		
होळचे		वहनं		
होळि		होलिका		
होळो		वहा		





ग्रंथ रुण

१. प्राकृत व्याकरण – आचार्य श्री मधुसूदन प्रसाद मिश्र,
चौखम्बा विद्याभवन, चौक, वारणासी - 1960

२. पालि सद्द निदस्सिका – सं. स्वामी द्वारीकादास शास्ती,
बौध्द भारती, वारणासी - 1981

३. देशीनाममाला – हेमचन्द्र,
दि डिपार्टमेंट आफ् पाब्लिक इन्स्ट्रकशन्,
बोंबे (मुंबई) - 1938

४. **The Students Sanskrit - English Dictionary**
V.S. APTE
Published under the auspices
A govt. of India - 1965

५. अमरकोश
त्रिकाण्डशेषकोश
हारावली
द्विरूपकोश
एकाक्षर कोश – सं. पडित विष्णु शर्मा,
प्रकाशक खेमराज श्री कृष्णदास, बोंबइ 1929

६. संक्षिप्त हिन्दी शब्द सागर – सं. रामचंद्र शर्मा,
काशी नागरी प्रचारिणी सभा 1933



LIBRARY

WORLD KONKANI CENTRE

Shakthinagar, Mangalore.

No: Acc. No:

Issued on	Borrower's No. And Signature	Returned on

13

WORLD KONKANI CENTRE,
SHAKTHINAGAR, MANGALORE

TITLE: कोंकणी संस्कृत शब्दकोश (प्राकृत, कोंकणी संक्षिप्त व्याकरण सहित)

YEAR: 2006

AUTHOR: डॉ. माधव पै

WORLD KONKANI CENTRE
LIBRARY
SHAKTHINAGAR D. K.

Acc. No. ________________

1. Books lost, torn, defaced, marked or damaged in any way shall have to be replaced by the borrower.
2. Books issued can be recalled at any time, if necessary.

HELP TO KEEP THIS BOOK
FRESH & CLEAN

लेखक परिचय



श्री एम्. माधव पै
एम्. ए.; विद्वान्; साहित्यरत्न

आपण्याली आवय भास कोंकणी खतीर सदा चेन्तूपचे आनी ताचे खातीर सदा वावर काडपी मंदर्के एम्. माधव पै, हांचे जनन २१-१२-१९३० | जल्मस्थल - कार्कळ (दक्षिण कन्नड जिलो) |

एम्. ए.; डिप्लोम इन् कन्नड; विद्वान; साहित्यरत्न, यो पदवी पाविले हान्नी ३७ वरस शिक्षण क्षेत्रान्तु सरकारी सेवा करनु निवृत्त जालीं |

कोंकणी आनीक कन्नड दोनूय भासेन्तु बरोवपी | श्री अरविंद महर्षी हांचे 'मदर' आनिक 'सावित्री' महाकाव्याचे भाषांतर, बोळंतकोडी शंकर भट्ट (जीवनी), चेन्निग कवी मुद्दण्ण (नाटक), 'शब्दार्थ गौरव' (जटिल शब्दांचे व्याख्यान) आदिलीं कन्नड भाषान्तु बरयले | हान्नी कोंकणी भाशान्तु 'कोंकणी भाशाचे अस्तित्व' (भाशा विज्ञान), बसवामृत, पुरुषसूक्त, नारायण सूक्त, श्री शंकराचार्याली गीतां (भाषांतर), आमगेल्यो हुमण्यो (लोकवेद) आदिली पुस्तकां बरयल्यांती | विश्वप्रख्यात मनोवैजु डा. के.ए. अशोक पै हाचे मनोवैज्ञानिक पुस्तकांचे भाशांतर परगटायत आसती | ३७ वरस धरनु कोंकणी मासाळ्यांतु निरंतर लेखनां बरयत आसून 'चिर परिचित लेखक' म्हणु नांव पाव्लेती |

कर्नाटक कोंकणी अकाडमिची २००२ वरसाची साहित्य प्रशस्ती प्राप्त जाल्या | पंच्कदायी मासाळ्याचो रजत महोत्सव सम्मानूयी हांका प्राप्त जाल्ला |

कर्नाटक कोंकणी अकादमीचे स्थायी समिती सांदो जावनु तीन वरस काम केल्ला | अकादमीन उजवाडायले 'समांतर शब्दकोश' रचनांतु हांचे सक्रिय योगदान प्रशंशनीय म्हणून सांगूकाची पडता |

पावूणशे वरस पिरायाचे हे संदर्भारी हें 'कोंकणी (तद्भव) संस्कृत शब्दकोश' पुस्तक परगट करनु तुमचे मुखार दवरूंक आमी संतोसु भोगताती |